

## **Makkabi Cabu Pakhat Nah**

MACCABEES, 1 AND 2 Two deuterocanonical books that cover the period of Israel's history from 167 bc to 100 bc. The books are named after Judas Maccabeus, who initiated the Jewish revolt in 166 bc against Rome. The chief value of these books is that they provide historical accounts of Israel's struggles during the time between Malachi (the last book of the Jewish canon) and the time of Christ (6/5 bc–ad 30). 1 Maccabees This work was written, much as Chronicles was, to record a "spiritual" history of the nation, except that it deals exclusively with the Maccabean period up to 100 bc. The author, who is unknown, drew upon some genuine literary sources, although the authenticity of parts of the work has been questioned. 2 Maccabees This book (written c. 100 bc) is even more theologically oriented than 1 Maccabees. Whereas 1 Maccabees endeavors to present a reasonably objective account of the Hasmoneans, 2 Maccabees comprises a rhetorical summary of a considerably larger work on the subject of the Maccabean era. See Maccabean Period. c circa—approximately

### *Aham Alexander*

<sup>1</sup> Kittim kho lamkah aka loh Macedonia Philip capa Alexander loh Peria neh te Mede manghai Darius te a ngawn ti amah te manghai la tloep

om. Anih he Greek manghai la om bal coeng.  
<sup>2</sup> Anih te caem khaw muep a tloek tih khopuei  
vongcak khaw a noeng ceong. Diklai manghai  
rhoek khaw muep a duek sak. <sup>3</sup> Diklai khobawt  
ka a poeng tih namtom khaw muep a poelyoe  
coeng. A mikhmuh ah diklai he a mong hatah  
a thinko ah muep pom uh. <sup>4</sup> Rhalkap thaom te  
muep a coi tih ram tom, kho tom neh mangpa  
rhoek te a uk. Te dongah amih te anih taengah  
mangmu aka pae la boeih om uh.

<sup>5</sup> Te phoeiah tah anih te tlo tih a duek ham te  
a ming. <sup>6</sup> Te dongah a boei hinyanah rhoek a  
khue. Amih tah a camoe lamloh hmai rhoeng  
uh. Te dongah amah a hing vaengah a ram te  
amih hamla a boe pah. <sup>7</sup> Te phoeiah Alexander  
te kum hlainit manghai pueng tih duek.

<sup>8</sup> Te phoeiah tah a rhalboei rhoek loh uktaem  
ham hmuen rhip a loh uh. <sup>9</sup> Anih a dueknah  
hnuk tah rhuisam te rhip a khuem uh. Amih  
kah cadil rhoek long kum a sen te tlam te om. Te  
dongah diklai ah boethae muep a saii uh.

### *Antiochus Epiphanes neh Jew Rhoek Tingtoehnah*

<sup>10</sup> Amih manghai Antiochus capa Antiochus  
Epiphnanes tah tholhnah aka poe sak a yung  
la om. Anih loh Greek ram he kum BC ya  
sawmthum parhih vaengah a uk. <sup>11</sup> Te vaengah  
tue hmuiyoi rhoek te Israel khui lamloh ha toeng.  
Hlang yet a phaelh la a mawt tih, "Ceh, mamih  
taengkah Gentile rhoek te paipi sai sih. Amih  
taengah a hloeh la om vaengah tah mamih soah  
puenthae la muep pai coeng," a ti uh. <sup>12</sup> Tekah

ol te amih long khaw a ngaingaih uh. <sup>13</sup> Pilnam khuikah a ngen tah Gentile rhoek khosing bangla amih soah aka saii manghai taengla caeh bahoen a ngaih uh. <sup>14</sup> Te dongah Gentile kah khosing bangla Jerusalem ah luemhnangnah hmuen a sak uh. <sup>15</sup> Amih kah yahhmueirhetnah te a voeih uh paipi cim khaw a hnawt uh, Gentile rhoek bongyong uh thae tih a thae hno boeih te a saii uh.

### *Egypt kah Antiochus*

<sup>16</sup> Amah te manghai la khakh a pai phoeiah tah Antiochus loh Egypt te muk ti Syria bangla te khaw uk hamla cai. <sup>17</sup> Te dongah Egypt te sangpho len neh, caempuei caempa neh, leng neh, vuei neh, hnophuei neh a muk. <sup>18</sup> Caem te a caeh vaengah tah Egypt mangha Ptolemy khaw vik yong tih a rhalkap te muep a ngawn pah. <sup>19</sup> Antiochus loh Egypt kah khopuei vongcak rhoek te a loh thai tih khohmuen pum te a poel a yoe.

### *Judah Rhoek Hnaemtaeknah*

<sup>20</sup> Egypt a loh phoeikah kum ya sawlim pathum vaengah tah, Antiochus te a caempuei caempa neh cetih Israel khohmuen khaw, Jerusalem khopuei te khaw a paa. <sup>21</sup> A mangkhak la bawkim khuiah kun tih sui hmueituk neh hmaitung khaw hnopai boeih te a loh. <sup>22</sup> Boeipa taenga a nawn ham buh a khuehnah caboei khaw, boengloeng khaw, baeldung khaw, tham khaw, hniyan khaw, rhuisam khaw a loh. Bawkim hmai kah sui te khaw boeih a khong. <sup>23</sup> Sui neh cak khaw, a phu aka tlo hnopai khaw,

thakvoh khuikah kawm a hmuh boeih te a khaw a loh. <sup>24</sup> Te phoeiah amah kho la a khuen. Pilnam te muep a ngawn tih amah te nen te muep hoem. <sup>25</sup> Israel ram tom ah rhungrhanah muep om. <sup>26</sup> Ukkung neh mawtkung tah kothae kopang, Tongpa camoe neh huta camoe tah a tha bawt, Huta kah a sakthen khaw muei, <sup>27</sup> Yulokung boeih loh layaeh ni a sak, Vasanu khaw a im khui nguekcoi, <sup>28</sup> Ka pilnam loh yahpohnah himbai ni a bai, Amih kong kah ka khohmuen khaw boeih thuen.

### *Jerusalem Lohnah*

<sup>29</sup> Kumnit a koe phoeiah tah Antiochus loh Mysia lamkah caempuei te Judae khopuei rhoek la a tueih. <sup>30</sup> Rhalkap rhoek te Jerusalem la a kun vaengah a rhalboei loh a pilnam te, rhoepnah ol te a paek. Tedae amih te phaeng a thailatnah. Te vaengah khopuei te a nah la a tloek coeng. A tloh la a ueng thil dongah pilnam te muep a ngawn. <sup>31</sup> Khopuei te a poel a yoe tih hmai neh a hlup. Im neh vongtung khaw boeih a koengloeng pah. <sup>32</sup> Anih neh a rhalkap rhoek loh huta camoe te thongtla a tuuk tih saelhung khaw a loh pah. <sup>33</sup> Te vaengah Antiochus neh a caem loh im sang khaw, rhaltoeng im khaw, Bawkim kah tlangpuei ah a sak tih, rthalmah im la coeng. <sup>34</sup> Amih long te Judah hmuyoi rhoek a khuen tih pahoi a om sak. <sup>35</sup> A rhalkap khaw, caakok khaw, Jerusalem kah a loh hnopai te a khaw te lam te a khuen tih a khueh. Te dongah rthalmah hmuen te khopuei la poeh. <sup>36</sup> Rthalmah hmuen loh bawkim a taeng, a mangkhak la, Israel aka toeh boethae la ni

oe. <sup>37</sup> Pilnam ommong te hmueihtuk taengah a ngawn uh Hmuen cim te ngawnnah neh a poeih. <sup>38</sup> Jerusalem pilnam tah a rihhul ah yong coeng, Khopuei tah kholong kah a hmuentuek la poeh. Jerusalem te a pilnam ham kholong la poeh, Amih kho a khopuei te a hnoo uh coeng tih. <sup>39</sup> A bawkim te a hong neh khosoek lah poeh, A khonue khaw rhungnah khohnin la coeng, Omngaihnah Sabbath khaw yahpohnah la, Hinyahnah khaw hnaelcoenah la poeh. <sup>40</sup> A yahponah te lamhma kah thangpomnah tluk la len A pomsangnah khaw a tangrhom dung kah rhungrhah nah la om.

### *Namtom Bawknah a khueh*

<sup>41</sup> Te vaengah Antiochus loh a ram khuikah hlang he amah khosing boeih hnawt saeh lamtah pilnam pakhat la om saeh tih oltloeknah te boeih a pat. <sup>42</sup> Gentile boeih neh Irael khoe khaw anih kah oltloek dongah muep kun uh. <sup>43</sup> Kholong kah bawknah te langya la a pom uh tih mueirhol taengah tho a tueng uh. Te dongah Sabbath te khaw tuem uh voel pawh. <sup>44</sup> Manghai loh puencawn te Jerusalem neh Judea khopuei tom la a tueih tih oltloek te a pat. Pilnam te a ram neh benbo benpang mueh khosing te vai sak ham ol a paek. <sup>45</sup> Hmueihhlutnah khaw, khocang khaw, misurtui khaw Bawkim ah nawn pawt ham ol a paek. Sabbath neh khotue vaengah khaw omthawt hnin kah bibi bangla tueih ham ol a paek bal. <sup>46</sup> Bawkim neh a khuikah hnocim boeih te poeih hamla ol a paek. <sup>47</sup> Bawknah tloe khaw hmueihtuk, bawkim neh, cangimphu sak

ham khaw, ok neh rhamsa rhalawt te nawn ham khaw ol a paek. <sup>48</sup> A ca rhoek yahhmui rhet ham khaw a khang pah tih, a saithai khui tah rhalawt hno te a saii sak. <sup>49</sup> Te dongah Boeipa loh Moses kut aha a paek olkhueng te khaw a hnih uh tih a olpaek te vai ham ngaih uh voel pawh. <sup>50</sup> Manghai oltloek aka aal aal tah dueknah ni dantatanah la a om coeng.

<sup>51</sup> Manghai loh a ram pum ah amah te oltloek a khueng bueng kolla, pilnam aka dawn ham khoboei te a tuek tih Judea khopuei kholong hmueih te rhip a nawn sak. <sup>52</sup> Te dongah Judah rhoek tah olkhueng hnawt tih khoboei ol ngai ham te muep cai uh. <sup>53</sup> Amih khoboe te a tanolh vaengah taih Israel tang rhoek te a coeng thai khuila boeih thuh uh.

<sup>54</sup> Kum ya sawmli kum nga Kislve hla hnin hlai nga vaengah manghai Antiochus loh Bawkim hmueituk dongah sarhingkoi te a hol. Judea khopuei tom ah kholong kah hmueihtuk te a suem sak. <sup>55</sup> Imhmai neh thingkung ah kholong hmueih te a nawn sak. <sup>56</sup> Olkhueng cabu a hmuh carhui te a phen tih a hoeh pah. <sup>57</sup> Cabu cim aka pom tih, olkhueng aka tuem te a tuuk coeng atah manghai loh a dueknah ham ni dan a tat coeng. <sup>58</sup> Hlakhat phoeiah hla khat halang rhoek loh a saithainah a hnonah tih Israel ca te khopuei khuiah a tuuk uh. <sup>59</sup> Te kah hla hnin kul hnin nga vaengah amah hlang thae rhoek loh Bawkim hmueihtuk soah kholong kah hmueituk te a suem uh. <sup>60</sup> A ca yahhmui rhet hamla aka pae manu boeih te manghai kah oltloek bangla dueknah neh dan a tat uh. <sup>61</sup> Camoe te khaw

a rhawn ah a oi sak uh, a imkhukho khaw yahmuirhet ham aka pae boeih te a duek sak uh.

<sup>62</sup> Tedae manghai oltloek khak aka aal tih, aka cuemcaih mueh buh caak ham aka thanah he Israel khuikah pilnam khaw muep om van.

<sup>63</sup> Amih long tah a cim paipi te aek tih rhalawt buh caak lakah atah a duek ham te a ngaih uh ngai tih muep duek uh van. <sup>64</sup> Pathen kah thintoenah loh Israel te muep a patangnah hamla a saii.

## 2

### *Mattathias neh A ca rhoek*

<sup>1</sup> Semimeon capa, Johan kah a ca Mattathias tah, khosoih Jehoiarih imkhui kah tue vaengah Jerusalmeh loh puen uh tih Modein ah kho a sak.

<sup>2</sup> Mattathias he capa panga om tih Johan Gaddi,

<sup>3</sup> Simon Thassi, <sup>4</sup> Judas Makkabaeus, <sup>5</sup> Eleazar Avaran neh Jonathan Apphus om. <sup>6</sup> Judea neh Jerusalem ah a saii tholhnah boeih te Mattathias loh a hmuh.

<sup>7</sup> Te dongah, Balae tih sarhing koi hno hmuh ham ka thang, Ka pilnam neh khopuei cim kah pocininah aih he, Ngaidaeng la ka ngol sut mai aya? khopuei he rhal taengla a yalh vaengah, Bawkim he kholong kut la a cungkua vaengah. <sup>8</sup> Bawkim khaw aka hinyahna hlang om pawt bangla, <sup>9</sup> A rhuepomnah neh a thingcam te khaw, kutbuem bangla a khuen uh coeng. Ka ca rhoek te longpuei caehtung ah a ngawn uh coeng. Cadong rhoek khaw rhal kah cunghang dongah duek. <sup>10</sup> Diklai namtom boeih loh khopuei te a loh uh, a koerhang khaw boeih

a huen uh coeng. <sup>11</sup> A thingcamnah khaw vawl a hlih uh coeng, Sal la om tih a loeih voel moenih. <sup>12</sup> Bawkim he solah, Gentiles loh a tanghnong thil, a rhuemomnah khaw tal coeng, <sup>13</sup> Balae tih a hing la vawk m'van mai eh," a ti. <sup>14</sup> A rhah uh vaengah khaw Mathathias neh a ca rhoek loh tlamhni te a bai uh a dung la phat rhap uh.

### *Kholong Bawknah*

<sup>15</sup> Te vaengh pilnam te Pathen taeng lamloh nong ham aka tanolh manghai kah a boei rhoek te kholong kah hmueih nawn ham aka tanolh la Modin khopuei la cet uh. <sup>16</sup> Amih doe ham te Israel hlang muep cet uh tih Mattathias ca rhoek khaw thum uh. <sup>17</sup> Manghai kah a boei rhoek loh, "Nang tah he khopuei ah mawtkung hinyahkap la na om tih, namah koca neh na huiko long khaw m'bongyong. <sup>18</sup> Balae tih manghai kah olpaek te na vai pawh? Gentile boeih neh Judea pilnam boeih, Jerusalem kah kah aka om pilnam boeih loh saii hamla oepsoeh uh coeng. Na saii koinih namah neh namah koca rhoek ngawn tah manghai kah yapa n'thangpom vetih, cak neh, sui neh, kutdoh khaw muep m'paek ni," a ti nah.

<sup>19</sup> Mattathias loh ol a huel tih, "He ram khuikah Gentile boeih loh manghai ol a ngai tih, a pa rhoek kah bawknah hnawt hamla yalh uh cakhaw ka mawn pawh. <sup>20</sup> Kamah koca, kamah huiko neh kai tah Pathen loh a pa rhoek taengah a saii paipi te ni phat ka vai eh. <sup>21</sup> Pathen kah bomnah nen tah a olkhueng aka hnawt tih a olpaek aka aek la ka om uh mahpawh. <sup>22</sup> Kaimih kah bawknah khosing he ka thovael uh tarha



lah ve, manghai kah oltloek te tah ka ngai uh mahpawh,” a ti nah.

<sup>23</sup> Ol bawt a thui vaengah Modein lamkah hlang rhoek khuikah pakhat long tah manghai kah oltloek te ngai hamla cai uh coeng. Te dongah tekah aka pai hmueihtuk dongah kholong hmueih te nawn ham la hlang boeih kah a hmai la cet. <sup>24</sup> Mattahias loh anih te a hmuh vaengah a saii tangtae khaw koep saii rhoeh hil a thintoek. A thintoek neh a thuen doel a yong phhai tih tekah hlang te hmueihtuk bantang a ngawn. <sup>25</sup> Pilnam te hmueih nawn hamla aka tanolh mangpa boei te a ngawn tih, hmueihtuk te a palet pah. <sup>26</sup> He tlam ni, Phinehas loh Salu capa Zimri a ngawn vaengkah bangla olkhueng dongah a dung la a lungmu te Mattathias loh a tueng sak.

<sup>27</sup> Te phoeiah Mattathias khopuei la cet tih, “Pathen kah paipi dongah a thi aka cak tih, a olkhueng aka ngaih boeih loh kai hnuk ha bang uh,” tila pang. <sup>28</sup> Te tlam te amah neh anih koca rhoek tah tlang la yong tih a khuehtawn boeih te a caeh tak.

<sup>29</sup> Te khohnin lamloh tah Israel khuikah a kumngai tah olkhueng ngainah neh aka dueng Pathen te tlap ham khosoek ah khosa la muep cet uh. <sup>30</sup> Mangmu loh a nan uh tih a patang uh aih coeng dongah, a yuu a ca khaw, a boiva khaw, boeih a khuen uh. <sup>31</sup> A ngen loh manghai kah olpae a aek uh dongah cet uh tih khosoek ah thuh uh tila manghai taengah ol te tlek a phabal. <sup>32</sup> Rhalkap caempuei te loh amih a hloem tih amih a kae vaeng tah a rhaldan ah rhaeh uh. Te

vaengah amih te Sabbath hnin ah tloek hamla cai uh. <sup>33</sup> Sap a duem uh vaengah tah Judah rhoek te a doek uh tih, “Halo uh laeh, manghai ol te ngai uh, na hingnah kan hlun bitni,” a ti nah. <sup>34</sup> Te vaengah, “Ka loh uh mahpawh, Sabbath hnin te ka poeih mahpawh, manghai ol te khaw ka ngai uh mahpawh,” ti uh. <sup>35</sup> Rhalkap rhoek loh amih te pahoi a tloek coeng. <sup>36</sup> Tedae Judah rhoek loh pakhat khaw thung uh pawh. A thuh nah lungko khuirhai ah lungto thinglong pakhat khaw paluet uh pawh. <sup>37</sup> “Mingcimnah a caih la ka duek u eh, a duengmueh la kaimih nan nueihnah uh te vaan neh diklai loh phong nawn saeh,” a ti uh. <sup>38</sup> Te dongah amih te rhal loh Sabbath hnin ah a tloek uh, tongpa khaw, huta khaw, camoe khaw boiva khaw a ngawn. te vaengah pilnam thawngkhat duek.

<sup>39</sup> Te te Mattathias neh a hui rhoek loh a yaak vaengah a ko bahoeng thae uh. <sup>40</sup> Te dongah khat neh khat te, “Mah Judah pueipo bangla mamih kah hingnah neh bawknah huul ham Gentile rhoek ke tloek ham n'thanah koi ni mamih he diklai hman lamloh n'thup pawn ni,” a ti uh. <sup>41</sup> Te khohnin ah tah khat khat amih te Sabbath hnin ah ni a tloek atah amaih te huul uh thae pawn sih, te daengah ni lungko khuikah aka due a hui Judah rhoek bangla n'duek pawt eh a ti uh.

### *Khikhak la Rhalthohnah*

<sup>42</sup> Te phoeiah tah Mattathias neh a hui rhoek te, aka cik rhoihui long khaw, namlung Judah rhoek long, thaomthathueng neh, Israel kah thinom hlang rhoek long khaw, olkhueng hul hamla aka tlungmu rhoek long khaw a bongyong uh. <sup>43</sup> Te

phoeiah hnaemnah khui lamloh aka loeih boeih long khaw amih te bongyong tih a caempuei te tha a om uh. <sup>44</sup> Rhalkap te a khueh coeng dongah a thintoek a sah uh tih, hmuiyoi Judah te a ngawn uh. Te rhoek van khaw a loeihnah hamla Gentile taengla yong uh. <sup>45</sup> Mattathias neh a hui rhoek tah kho tom la cet uh tih hmueituk te a palet uh. <sup>46</sup> Israel khori khuiah ah pumdul la a hmuh tongpa boeih tah yahhmuirhet hamla a tanolh uh. <sup>47</sup> Thaihtak la Gentile khoboehi rhoek te khaw, a manghai rhoek khaw a thup uh. <sup>48</sup> Moses kah olkhueng te Gentile kut lamloh a huul uh tih boethae manghai Antiochus kah saithainah te a phae uh.

#### *Mattathias kah Olnoi*

<sup>49</sup> Mattathias te a duek ham tue a pha vaengah tah amah koca rhoek te, "Kuthlahnah neh kothaenah tue he om. Thinlen hlang loh a tukk tih mamih he nueihbu la n'khueh. <sup>50</sup> Tedae ka ca rhoek nang tah olkhueng dongah tlungmu uh lamtah, Pathen neh a pa rhoek kah paipi huul ham tah duek ham khaw sikim uh.

<sup>51</sup> A pa rhoek loh balae a sai tih amah tue vaengah metlam a cungkuem uh ti khaw poek uh. Amih kah awtkoi te vai uh lamtah a lenkoek thangpomnah neh a duek thai mueh mingthangnah te m'paek bitni. <sup>52</sup> Abraham te a noemcai vaengah khaw Boeipa dongah pangtungnah a khueh dongah Boeipa loh anih te a uem tih a doe te khaw poek. <sup>53</sup> Joseph khaw ngaih mang tue vaengah Pathen kah olpaek a ngai dongah Egypt khohmuen ah ukkung la om. <sup>54</sup> A pa Phnehas khaw a tlungmunah loh a cahoeh donah

a cadil te khosoih la phat om sak ham olkhueh a paek. <sup>55</sup> Joshua khaw Moses kah olpaek te a ngai dongah Israel kah laitloekkung la om. <sup>56</sup> Kaleb khaw pilnam hamla olhangthen a mael puei dongah thapang la khohmuen rhakthuem a paek. <sup>57</sup> David khaw Pathen taengah a uepomnah te a cak dongah, a cadil te kumhal kah manghai la om ham olkhuehnah a paek. <sup>58</sup> Elijah khaw olkhueng dongah a tlungmu dongah vaan la a khueh. <sup>59</sup> Hananiah, Azariah neh Mishael khaw tangnah a khueh uh dongah hmai khui lamloh loeih. <sup>60</sup> Daniel tah thincak hlang la om, te dongah Boeipa loh anih te sathueng ka khui lamkah a hlawt.

<sup>61</sup> He kah a pa rhoek he awtkoi la lo uh. Boeipa dongah pangtungnah aka khueh boeih tah pakhat khaw a thaomnah a bawt tlaih moenih. <sup>62</sup> Halang hlang rhoek kah phaepnah te rih uh boeh. Amih duek uh vetih a rhuepomnah khaw bawt ni, a pum rhong vetih a rhit long ni a caak eh. <sup>63</sup> Tihnin ah a nih te muep phuel uh mai cakhaw, thangvuen ah hma hae ni. A pum te diklai la mael vetih, a poeknah boeih khaw bawt ni. <sup>64</sup> Ka ca rhoek nangmih tah namning sak lamtah Olkhueng hutlnah dongah rhalthen sak uh. Te olkhueng nen ni thangpomnah a len koek te na dang eh.

<sup>65</sup> Na manuca Sion tah cueih, kai taengkah bangla anih ol te hnatun uh yoeyah. <sup>66</sup> Judas Makaabaes khaw a hing khuiah a thaom. Anih loh ol m'pae vetih, thunkha taengkah caemtloek vaengah khaw nangmih m'mawt bitni. <sup>67</sup> Pathen olkhueng aka ngai boeih te nangmih taengla

khue uh. Na pilnam soah boethae aka saii te a phu lo uh saeh. <sup>68</sup> Gentiles rhoek khaw amamih kah khoboe bangla thung uh lamtah Boeipa ol neh a olpaek te ngai uh yoeyah," a ti nah.

<sup>69</sup> Te phoeiah Mattahias loh amih te yoethen a paek. <sup>70</sup> Anih te Modein kah amah cako phuel ah a up. Te vaengah Israel pilnam boeih cet uh tih anih te mat a rhah uh. He tah kum ya sawmli kum rhuk vaengah aka om hno ni.

### 3

#### *Judas kah Caemthang*

<sup>1</sup> Judas Maccabaeus loh a napa Mattathias kah a hmuen te a loh. <sup>2</sup> A manu ca rhoek neh a napa kah hnukvai mangpa rhoek long khaw anih te a bom. Te dongah Israel caemtloek a mawt te khaw omngaih uh. <sup>3</sup> Judah loh pilnam ham a thangpomnah a len hang khuen, A pumcum nah dongah nih tah pumlen la om, A lungpokhaica a khuen tih caem la cet. A cunghang neh a rhaehhmuen a huul. <sup>4</sup> Anih tah phat aka cu sathueng bangla om. <sup>5</sup> Judah loh olkhueng aka phae te boeih a thup, a pilnam aka hnaemtaek soah hmai a hlup pah. <sup>6</sup> Anih a rhih dongah lailak hlang rhoek khaw a mueipuel, A yong ong te khaw boeih a hmaai uh. Anih kah a saii rhangneh sayalnah te a dang uh. <sup>7</sup> Manghai rhoek khaw ngaihmanh khobing la a khueh, Israel pilnam ham tah omngaihnaah a khuen pah. A bibi boeih te a yoeyah la koeh uh sih. <sup>8</sup> Judah kho tom ah cet tih, Pathen aka ming mueh hlang te boeih a phae. Israel kah lakueng ngaihmanh te

a khoe, <sup>9</sup> A mingthang loh diklai khobawt duela a pha, dueknah ham la a phaep rhoek khaw koep a coi.

<sup>10</sup> Te vaengah Israel pilnam te muk hamla Apollonius loh Samaria lamloh Gentile rhaeng-puei te caempuei la muep a hueh. <sup>11</sup> Te te Judas loh a ming dongah caemtloek la cet tih a rhalkap te a tloek, Apollonius te khaw a ngawn. Gentiles rhoek te a hingnah muep khum tih a tloe rhoek te yong uh. <sup>12</sup> Caemtloek vaengkah kutbuem te a coi uh vaengah Judas loh Apollonius kah cunghang te a loh tih a duen hnin hi caemtloek vaengah a hnonah.

<sup>13</sup> Judas loh a rhalkap a coi nih hlang tang rhoihui a khueh te khaw, amih loh anih kah mawtnah hmuiah vathoh ham a sikim uh te khaw, Syria caem kah rhalboei Seron loh a ming. <sup>14</sup> Te dongah Seron amah te, Judas neh a hlang rhoek te ka hlak vetih ram pum ah kamah ham mingthennah ka sai ni, u long khaw ram kah opaek a ngai voel moenih," a ti. <sup>15</sup> Te dongah Judas te hlang a hueh thil coeng, Pathen aka ming mueh rhoek khaw, anih aka bom tih Israel soah tawnloh aka ngaih rhoek khaw anih taengla kibaeng uh.

<sup>16</sup> Beth Horon a poeng vaengah, Judas tah amih te mah hamla a rhoihui hlang a yol neh cet uh. <sup>17</sup> Amih taengla caem a caeh te Judas kah hlang rhoek loh a hmuh vaengah, "Mah rhoihui hlang a yol loh ke yet ke metla n'tloek eh? hnin at puet caak n'ca pawt tih, m'bong coeng ta," a ti uh. <sup>18</sup> Tedae Judah loh, "A rhaisang aih moenih, rhoihui a yol loh muep aka yet khaw a ta. Pilnam

hlawtnah ham he Boeipa taengah tah a yol a yet khaw a tloe moenih. <sup>19</sup> Caemtloek tanah he rhalkap a yet dongah a om moenih. Boeipa kah thaomnah uepnah dong lamkah ni a thoeng. <sup>20</sup> Mamih kah thunkha rhoek he huk ha cu uh coeng. Mamih kah khueh tawn neh, huta camoe te poelyoe ham cai uh. <sup>21</sup> Tedae mamih tah mamih khosaknah neh bawknah ham ni caem n'tloek uh. m <sup>22</sup> Mamih loh n'tloek vaengah mah thunkha te Boeipa loh a phop bitni, te dongah amih te rih uh boeh," a ti nah.

<sup>23</sup> Judas loh bawt a thui vaengah amah khaw, a hlang rhoek long khaw Seron neh a rhalkap huek a cuk thil uh tih amih te a phop uh. <sup>24</sup> Amih te Beth Horon a poeng duela a hloem uh tih kolvan ah Philistia la aka yong hlang yarhet tluk a ngawn uh. <sup>25</sup> Te phoeiah tah Gentile boeih loh Judah neh a boeinaphung te a rih uh. <sup>26</sup> A olthang te manghai Aniochus neh namtom pilnam taengla a pha tih Judah neh anih kah tanah te a thui uh.

### *Antiochus kah Khoboe*

<sup>27</sup> Aka om hno te Antiochus loh a yaak vaengah a rih coeng. Te dongah a ram kah caem boeih te caempuei la tingtun sak ham ol a paek. <sup>28</sup> A thakvoh khuikah te a rhalkap rhoek kah kumkhat thapang la boeih a paek. Puenpa vaengkah ham sikim la om ham khaw ol a paek. <sup>29</sup> Tedae a thakvok dongkah tangka voehvoeh a mui pa te a hmuh. Mangmu dongkah a hmuh te khaw voevoeh a yol pah. Hlalamat tue vaengkah aka om olkhueng te a voeih tih a tloe la a saii dongah diklai dongah soekloeknah neh

ngaihamngnah a pai sak. <sup>30</sup> Manghai lamhma Antiochus long tah moeihoeih loh kutdoe hlang a paek. Tedae anih he tah he he ka khuentoeng thai mahpawh tila mawn coeng. A ngoengaih kah hnonah ham khaw a noeng pawt dongah lamhma lakah rhaep nit a om pah. <sup>31</sup> Kho a bing pah dongah Persia la caeh ham neh, khotung lamkah mangmu coi ham cai. Te daengah ni tangka muep a dang thai pawn eh.

<sup>32</sup> Lysias te manghai kah huiko la a khueh tih olupuei hlang pakhat la a tuek.

Eupharate tuiva laklo neh Egypt khorhi khui kah manghai bibi boeih te a nih a hut sak.

<sup>33</sup> Manghai loh Lysias te amah a mael hil a capa Antiochus a panganah aka khut la a khueh bal.

<sup>34</sup> Lysias kut dongah te vuei neh rhalkap rhakthuem a khueh bal. A ngaihnah bangla saii ham khaw anih taengah a tip la a uen. Jeruslaem neh Judea ram khuikah a saii ham a ngaih te khaw. <sup>35</sup> Lysias loh Judah caem neh, olupuei la Jerusalem kah Judah rhoek taengah ol a pat. Amih kah thaomnah neh thaomnah te phae tih amih taengah a longpuei khui boel saeh a ti. <sup>36</sup> A khohmuen te loh pah te kah hmuen boeih ah aka om ham koi kholong taengah paek pa ham ol a paek. <sup>37</sup> Te dongah kum 147 vaengah tah a rhalkap rhakthuem te a khuen tih a khopuei Antiockh lamloh thoo. Euphrate te kat tih Mesopotamia tom la cet.

### *Caemtloek Ham Rhuengphongnah*

<sup>38</sup> Lysias loh Nicnor, Gorgias neh Dorymenes capa Ptolemy te caem kah rhalboei la a khueh.



Amih pathum longtah manghai kah paya tila ming then boeih a pueih uh. <sup>39</sup> Anih kut dongah rhalkap thawng sawmli, hnopuei thawngrhi a paek. Te phoeiah Judah khohmuen te loh tih manghai opaek bangla boeih phae ham te a uen. <sup>40</sup> Rhalboei rhoek te khaw a rhalkap te cet tih Emmaus kol taeng a pha vaengah rhaeh uh. <sup>41</sup> Idumea neh Philistia lamkah caem rhoek khaw amih taengla kap uh. Te pingpang kah thenpom rhoek loh rhalkap kah thaomnah te a yaak. Te dongah hlong a khuen uh tih rhaeh uh. Tangka khaw muep a khuen uh tih Judah sal te lai hamla a ngai uep uh.

<sup>42</sup> Judah neh amah boeinaphung loh a hmuethma te a hmuh vaengah rhainah ta-oe ta-oe a tong uh. Kholong kah caem loh amih khorhi ah a rhaeh pah coeng. Pilnam he boeih thup ham manghai loh ol a paek coeng tila a ming uh. <sup>43</sup> Te dongah a namtu aka poci te thoh ha, a khohmuen neh a Bawkim ham tah rhalthoh ham cai uh. <sup>44</sup> Te vaengah rhaengpuei boeih tun cet uh caemtloek ham rhuengphong tih Pathen kah rhennah ham thangthui uh.

<sup>45</sup> Jerusalem tah khosoek bangla pong coeng, Khosa neh a khui la aka kun om voel pawh, Bawkim cim te kholong loh a poeih coeng. Khopuei rhalmah hmuenah Gentile rhoek rhaeh, Pilnam Israel taengkah omngaih a loh uh, Phungding ol khaw cai voel pawh a ti uh.

<sup>46</sup> Judah neh a hlang rhoek khaw coi uh thae tih Jerusalem khaepdan Mizpah la cet uh. Hnubuet ah khaw te hmuen te Israel pilnam loh bawknah hmuen la a khueh. <sup>47</sup> Kosi a dung neh

hnin at puet a yaeh uh, tlamhnin a bai uh, a lu dongah hmaiphu a phum uh, a himbai khaw a phen uh. <sup>48</sup> Te bang vaengah Gentile rhoek long tah a mueirhol ni a dawt uh. Tedae Israel ca long tah a cayol te a yol voel mueh la Pathen kah hoihaengnah te a tlap uh. <sup>49</sup> Te vaengah khosoih himbai khaw, thaicuek nawnnah khaw, parhapakhat khaw, a olhlo aka soep Nazarence khaw a khuen uh. <sup>50</sup> Rhaengpuei boeih khaw, “Boeipa, hekah hno soah he balae ka saii eh, amih he melam ka khuen eh.

<sup>51</sup> Na bawkimcim te a tiltoi uh coeng tih, Gentile rhoek loh a tanghnong thil coeng, na khosoih khaw yahhat la rhap coeng. <sup>52</sup> Kaimih ngawn ham neh kaimih phae hamla Gentile rhoek halo coeng. Amih kah mangtaengnah khaw namah loh na ming. <sup>53</sup> Nang loh nan bom pawt atah amih taengah metlam ka pai eh,” a ti uh.

<sup>54</sup> Te phoeiah tah tuki te a len la a ueng uh. <sup>55</sup> Te phoeiah Judah loh a hlang rhoek teh parha, sawmnga, yakhat ne thawngkhat ah hloep hloep a boel. Amah rhoihui takuem ah khoboei rhip a khueh pah. <sup>56</sup> Olkhueng kah a thui bangla ompaek thonglo neh im aka sa li khaw, rhalyawp te khaw boeih a mael sak. <sup>57</sup> Te phoeiah caem te a caeh puei tih Emmaus tuithim la a khuen.

<sup>58</sup> Te ah tah Judas loh amih te, “Namah te caemtloek ham hlah uh laeh, rhalthen sak uh. Thangvuen mincang he Gentile rhoek rhoek ham he sikim la om uh. Amih tah mamih phae ham teh mah bawkim phae hamla hui uh thae coeng. <sup>59</sup> Palyal la m'pai tih mah namtu neh bawkim

a cungku te tawt lakah tah caemtloek vaengah n'duek he then ngai. <sup>60</sup> Tedae Boeipa loh amah kongaih bangla khueh nawn saeh," a ti nah.

## 4

### *Emmaus ah Caemtloeknah*

<sup>1</sup> Gorgias loh rhalkap thawngnga neh aka phaep uh tangtae marhangcaem thawng khat a khuen tih khoyin ah rhaehmuen lamloh nong. <sup>2</sup> Jerusalem rthalmah hmuen kah hlang te longtueng la a khuen. Judah rhalkap te buengrhuet muk hamla cai. <sup>3</sup> Tedae Judah tah Emmaus kah manghai caem te tloek hamla a taeng tih a hlang rhoek neh cet. <sup>4</sup> Gorgias neh a lambong rhoek tah rhaehhuen lamloh thoeih uh li pueng. <sup>5</sup> Gorgias neh a rhalkap rhoek tah tekah hlaem ah Judah rhaeh hmuen a pha tih, hlang khat khaw hmu uh pawh. Amih long tah Judas neh a hlang rhoek te yong uh coeng, te dongah amih te tlang ah tlap sih," a ti uh.

<sup>6</sup> Mincang ah tah Judas te kolvan ah hlang thawngthum neh phoe. Amih te a ngaihbangla caempho a khueh moenih. <sup>7</sup> Gentile caem tah lambong neh marhangcaem loh muep thingthung te a hmuh uh. <sup>8</sup> Tedae Judah loh amih te, "Rhalkap he yet dongah lakueng uh boei, amih na tloek vaengah khaw rhih uh boeh. <sup>9</sup> A pa rhoek te Egypt manghai loh a rhalkap neh a hloem dae Carhaek Tuili ah metlam a daem uh tite poek uh. <sup>10</sup> Mamih soah rhennah a khueh hamla Boeipa mah dawt uh sih. Thangthui uh sih lamtah a pa rhoek taengka a paipi te a hinyahnah bitni. Tihnin kah n'tloek rhalkap he khaw a phop

bit ni <sup>11</sup> Te vaengah Gentile rhoek loh Israel tah amih aka khang tih aka hlawt Pathen a khueh tila a ming uh bitni,” a ti nah.

<sup>12</sup> Judas neh a hlang rhoek caemtloek ham a hlah uh te Gentile rhoek loh a hmuh. <sup>13</sup> Amih te tloek hamla rhaehmuen lamloh thoeih. Te vaengah Judas neh a hlang rhoek loh olueng te a ueng uh tih a tloek uh. <sup>14</sup> Te dongah Gentile rhoek tah phuk paek tih kolvan la yong uh. <sup>15</sup> Tedae aka suvaih rhoek tah a ngawn uh. Israel loh a rhal rhoek Idumea kolvan kah Gezer, Azotus neh Jamia duela a hloem uh. Rhal te thawngthum tluk tah rhenten a ngawn uh. <sup>16</sup> Amih aka hloem lamloh Judas neh a rhalkap rhoek te mael uh. <sup>17</sup> Te vaengah hlang rhoek te, “Kutbuem ham te moo uh boeh. Gorgias ne a rhalkap rhoek a yoei kah tlang ah om pueng. <sup>18</sup> Mamih hmai ah a nah la tloek ham om pueng. A cak la pai si lamtah tloek sih. Te phoeiah kutbuem na ngaih te bidip la na loh uh bitni,” a ti nah.

<sup>19</sup> Judah loh a thui te bawt a khah vaengah, a rhal rhoek te tlang lamloh a suntlak te a hmuh uh. <sup>20</sup> Amih long te a rhalkap rhoek a yoeng uh khaw a hmuh uh. Tetah a rhaehmuen te a hoeh pa tih hmaikhui a luei long te a mingpha sak coeng. <sup>21</sup> Te a hmuh tih hlaw a let uh vaengah Judas kah a rhalkap loh amih te tloek ham kolvan ah a mah te a hmuh. <sup>22</sup> Te dongah amih te Philistia la yong uh. <sup>23</sup> Te phoeiah tah Judas tah a rhal ka rhaehhmuen ah kutbuem te a paan. Sui khaw, caka khaw, himbai a thim neh daidi, muep a loh uh tih a poelyoe uh. <sup>24</sup> Judah rhoek te amah

rhaehhmuen la a mael uh vaengah laa a sak uh. Boeipa tah koeh hamla tueng pai, a sitlohnah tah kumhal duela cak,” a ti uh. <sup>25</sup> Te khohnin ah tah Israel pilnam loh tanah a len koek a hmuh uh.

### *Lysia kah Caem*

<sup>26</sup> Gentile lambong aka loeih rhoek te Lysias taengla cet uh tih aka thoeng boeih te puen uh. <sup>27</sup> Caemtloek vaengah a lambong a yawk te Lysias loh a yak vaengah tih, manghai olpaek bangla Israel a duek pawt a thinnaeh. <sup>28</sup> A kum bae tah tah Lysias loh rhalkap thawng sawmrhuk a coi tih, marhangcaem thawngnga te Judah rhoek tanah hamla a khueh. <sup>29</sup> Amih te Idumea la khong uh tih Bethzur ah rhaeh uh. Amih aka doe ham te Judas loh hlang thawngngra a khuen.

<sup>30</sup> A rhal ben kah rhalkap muep a yet teh Judas loh a hmuh vaengah tah, “Israel khangkung namah kan koeh eh, pumlen kah a tloek khaw na sal David kut nen ni a phae. Philistine caem boeih khaw Saul capa Jonathan kah hnopai aka phuei cadong kut ah ni a duek sak. <sup>31</sup> Te tlam van te na pilnam Isarael loh ka rhal he ta van saeh. Amih loh rhalkap neh marhang a uepnah mangkung te amih loh yakpok saeh. <sup>32</sup> Amih te rih sak lamtah, a thinomnah khaw paci saeh, a tlaknah hmai ah amih thuen saeh. <sup>33</sup> Namah kan lungnah tih nang kan bawk, ka thunkha te ka ngawn uh saeh lamtah, nang koehnah te ka sa uh eh,” tila thangthui.

<sup>34</sup> Caem tloek a tong neh a kut, kut ah hnuei uh thae tih Lysias kah hlang rhoek te thawngnga

tluk a ngawn uh. <sup>35</sup> Te vaengah Lysias loh a rhalkap a duek te a hmuh tih, Judah neh a hlang rhoek kah a thinomnah a paa pawt tih, hinyahkap la a duek a hing ham a sikim uh te khaw a hmuh vaengah Antioch la koep mael. Rhalkap a yet neh Judea te koep paan hamla tangka neh rhapkap te koep a paang.

### *Bawkim Ciimnah*

<sup>36</sup> Te phoeiah Judas neh a manuca rhoek loh, “Mamih kah thunkha nawng n'phop coeng. Cet sih lamtah rhokso te cilpoe sih, ciim pawn sih,” a ti uh. <sup>37</sup> Te dongah rhalkap te tingtun uh tih Zion tlang la cet uh. <sup>38</sup> Rhoso khaw pong tih, hmueihtuk khaw tangrhong coeng, vongka khaw a ung coeng te,” a hmuh uh. Vongup khaw sulrham te tangpuem bangla poe ti tlang bangla om. Te vaengah khosoih rhoek kah imkhan khaw boeih a poci te a hmuh uh. <sup>39</sup> Te dongah a himbai te a phen uh tih rhalung neh muep rhap uh. Amamih te hmaiphu neh phul uh. <sup>40</sup> A maelhmai te diklai buluk uh. Tuki a ueng tih a yaksak uh vaengah vaan la oeloe tih rhap uh.

<sup>41</sup> Rhokso te a cilpoe khuiah tah rthalmah im te tloek hamla Judas loh hlang a khueh. <sup>42</sup> Olkhueng dongah aka tlungmu tih aka cuembuet khosoih rhoek te a tuek. <sup>43</sup> Amih loh rhokso te cilpoe uh tih rhalawt hmuen kah lung thae te a khoe uh. <sup>44</sup> Tanghong la a khueh hmueih phumnah hmueihtuk kawng te a thui uh. <sup>45</sup> Hmueihtuk he phil palueng ni a then. Te daengah ni a hnukhueng ah Gentile rhoek loh phil pawt vetih a poeih pawt eh, a ti dongah

hmueituk te a phil uh. <sup>46</sup> Lungto te metla saii ham khaw aka thui hamla tonghmang a phoe hlan hil atah bawkim tlang kah hmuen a naep ah a khoem uh. <sup>47</sup> Te phoeiah lungtote a pum la a loh uh tih olkhueng kah a thui bangla hmueihtuk te lamkah kah phek la a sak uh. <sup>48</sup> Rhoso khaw, bawkim khiiben khaw, hmuencim vongup khaw koep a sak uh. <sup>49</sup> Umam khaw, hmaitung khaw, hmueituk kah bo-ul khaw, bawkim kah caboei khaw a thai a saii uh. <sup>50</sup> Hmueituk dongah bo-ul a nawn uh tih hmaitung dongkah hmaithoi khaw khaw a tok uh vaengah Bawkim te vaengah a paek uh. <sup>51</sup> Caboei dongah buh a tawn uh tih hniyan te koep a yan uh.

<sup>52</sup> Tekah a hla la aka om kum ya sawmli kum rhet, Chislve hna hnin kut hnin nga mincang ah tah thoo uh. <sup>53</sup> Te vaengah hmueih te olkhueng loh a thui bangla hmueih te a thai la a suem hmueihtuk dongah a nawn uh. <sup>54</sup> Gentile rhoek loh hmueihtuk a tanghnong sak nah khohning neh khohnin buel ah hmueihtuk a thai te laa neh, rhotoeng neh, vingvoeng neh a nawn uh. <sup>55</sup> Te vaengah pilnam boeih te maelhmai a buluk uh tih a bawk uh phoeiah amih aka hoeih sak vaan ke yoethen a paek uh.

<sup>56</sup> Te dongah nawnnah te hnin rhet khuiah a saii uh. Omngaihnhah neh hmueihhlutnah a saii uh. Sadingnah hmueih khaw, uemonah hmueih khaw a nawn uh. <sup>57</sup> Bawkim kah a hmaiben te sui rhuisam neh, photling ca neh, a cam uh. <sup>58</sup> Pilnam taengah omngaihnhah a lek koek om tih, Gentile rhoek loh yah a bai te khaw a khoe uh.

<sup>59</sup> Te vaengah Judas neh amah boeinaphung khaw, Israel rhaengpuei khaw, amah tekah khoning neh, khohnin ah tah hmueihtuk nawn-nah te a poek uh tih omngaih kohoenah te hnin rhet khuiah a bul uh. Te te Chilve hla hnin kul hnin nga vaengah a tong uh.

<sup>60</sup> Amah te vaengkah a tue ah Zion tlang te khaw vongtung a sang neh a thung uh tih a kaepvai boeih ah hnuk vaengkah bangla Gentile rhoek ha lo vetih tilnoi ve a ti dongah rhaltoeng im a sak uh. <sup>61</sup> Judas loh te te aka tawt hamla rhaltawt khaw a khueh. Te te aka tawt hamal Bethzur ah khaw a cak la a saii. Te dongah Idumea rhalvang kah pilnam tah a cakrhuet la om uh.

## 5

### *Kaepvai ah caem Thohnah*

<sup>1</sup> Lamhma kah bangla hmueihtuk a thoh tih a nawn te kaepvai kah Gentile rhoek loh a yaak vaengah bahoeng a thintoek uh. <sup>2</sup> Te dongah amih taengkah kho aka sa Jakob cadil te thup hamla caii uh tih pilnam te koe a ngawn uh. <sup>3</sup> Judas long he Idumea kah Esau cadil taengah khaw, Akrabattene khaw rhal la thoo. Amih long te Israel a rhongngol thil tih a tawt dongah. <sup>4</sup> A nih long he Bean koca kah a halangnah khaw a poek. Amih long te khohla long puei ah pilnam ham hlaeh neh pael a tung tih a rhongngol thil uh. <sup>5</sup> Amih te rhaltoeng im ah a tlaeng uh tih a rhaeh thil uh. Boeip poci sak hamla ol a hlo uh. Amih a omnah rhaltoeng im khaw hmai neh a hlup pa uh. <sup>6</sup> Te phoeiah tah Ammoni



te tloek hamla kat phai, te vaengah rhoihui thaom neh pilnam te a hmuh tih, Timothy te amih mawtkung la ana om pah. <sup>7</sup> Amih taengah caemtloeknah muep om nih a mikhmuh amih te a paep hil amih te a tloek. <sup>8</sup> Jazer neh a vangca rhoek te khaw a loh pah phoeiah Judea la mael.

### *Galilee Judah Loeihnah*

<sup>9</sup> Gentile rhoek te Gilead ah tun tingtun uh tih a khokhuikah Isareal rhoek te phae hamla a taeng uh. Tedae amih te Dathema kah hmuencak la yong uh. <sup>10</sup> Judas neh a boeinaphung taengla ca a pat uh tih, “Kaimih kaepvai kah Gentile rhoek tah kaimih phae hamla tingtun uh coeng. <sup>11</sup> Kaimih paan tih tuuk hamla a rhuengphong uh dongah hmuencak aka lam te ka yong uh coeng. A rhalkap te timothy loh a mawt lah ko. <sup>12</sup> Halo lamtah kaimih he n'hul laeh, kaimih muep ka cungku uh coeng. <sup>13</sup> Tob khohmuen kah mah huiko rhoek khaw a ngawn uh coeng. Rhal loh a yuu a ca khaw hnopai khaw a rhawt pa tih hlang thawngkhat tluk tah a thup coeng,” a ti nah.

<sup>14</sup> Ca a tae li vaengah te a tloe puencawn te Galilee lamkah long khaw a himbai a phen tih amah hmueh yaksaknah a khueh. <sup>15</sup> Plotemais, Tyre neh Sidon kah pilnam khaw, Galilee kah Gentile rhoek khaw tun coeng. Kaimih aka nen hamla,” a ti nah.

<sup>16</sup> Judas neh a pilnam loh te ol te a yaak vaengah rhaengpui te muep a hueh tih rhal loh a nen tih khodaeng aka ing a manuca rhoek hamla metlam n'saii eh a ti uh. <sup>17</sup> Judas loh amana Simon te, “Na hlang rhoek te coelh lamtah

Galilee kah na huiko hlawt hamla cet laeh. mana Jonathan neh kai tah Gilead la ka cet eh,” a ti nah. <sup>18</sup> Tedae Zekhariah capa Joseph neh pilnam mawtkung Azariah neh a tloe rhalkap tah Judea aka tawt la a khueh. <sup>19</sup> Te vaengah a mih te, “Pilnam he hutnah, tedae kamih ka mael hlan hil Gentile te ngainah boeh,” a ti nah. <sup>20</sup> Simon te hlang thawng thum he Galilee la caeh ham a tueih tih, Judas te hlang thawng rhet neh Gilead la cet.

<sup>21</sup> Te dongah Sion te Galilee cet tih Gentile rhoek te muep rhoek uh thae. Te vaengah a mikhmuh Gentile te muep a phop. <sup>22</sup> Amih te Ptolemai vongka duela a hloem. Gintile rhoek te thawngthum tluk hil muep cungku tih anih loh a poel a yoe. <sup>23</sup> Galilee neh Arbatta kah Judah rhoek te a loh tih a yuu a ca khaw, a hnopai khaw Judea ah omngaih la a mael puei.

### *Judas Maccabeus neh Jonathan*

<sup>24</sup> Judas Maccabeus a namana Jonathan tah Jordan te kat tih hnintun caeh kah khosoek la cet rhoi. <sup>25</sup> Nabateans te kak a toh dae amih te rhoepnah a doe. Te phoeiah Gilead kah amah huiko taengah aka thoeng te khaw a thui pah. <sup>26</sup> Amih te Bozrah neh Bosor ah khaw, Alema neh Chaspho ah khaw, Maked neh Carnaim,” ah khaw muep a tlaeng coeng. Te tah khopuei kholen neh vongcak kak la om. <sup>27</sup> A ngen tah Gilead kah khopuei a tloe ah a tlaeng uh coeng. Rhal he thangvuen ah hmuencak muk tih pilnam boeih he hnin at rhenten thup hamla sikim uh coeng,” a ti nah.

<sup>28</sup> Te dongah Judas neh a rhalkap rhoek tah Bozrah kah khosoek longpuei la koep mael uh tih khopuei te a loh uh. Tongpa boeih te cungha ha dongah a ngawn uh. A kutbuem boeih te a loh pah tih hmai neh a hoeh uh. <sup>29</sup> Te hmuen lamloh khoyin ah nong tih Dathema hmuen cak la caehlong a hoi uh. <sup>30</sup> Khothaih ah a sawt hatah rhoihui muep a hmuh, te te tae lek pawh. Amih long te kuihlak neh, hmuencak muk tih a khuikah Judah rhoek tloek hamla seh khaw a khuen uh. <sup>31</sup> Te caemtloeknah te Judas loh a tong vaengah khopuei kah a pang ol neh, tuki ol khaw, a len la a thangthuinah te khaw Vaan la cet. <sup>32</sup> A rhalkap rhoek te khaw na huiko ham tihnin ah caemtloek uh laeh,” a ti nah. <sup>33</sup> Te phoeiah anih te a hnukah rhoihui pathum a khueh tih, tuki ol the a len la thangthui. <sup>34</sup> Timothy kah rhalkap rhoek loh Makkabeus om tila a ming dongah a hmai la yong uh. Makkabeus loh amih te muep ngawn tih hnin at dongah hlang thawng rhet cunku.

<sup>35</sup> Te phoeiah Maapha la mael tih a tloek bal. Te vaengah tongpa te boeih a ngawn tih a poelyoe phoeiah hmai neh a hlup. <sup>36</sup> Te lamloh thoeih bal tih Chaspho, Maked, Bosor neh Gilead khopuei a tloe rhoek khaw boeih a loh.

<sup>37</sup> Te phoeiah tah Timothy lolh a tloe la caem a hueh bal tih Raphon imdan kah tuiva rhal ah rhaeh. <sup>38</sup> Judas loh rhaehmuen la rhalyuep a tueih pah. Te vaengah anih taengah, “Mamih khaepdan kah Gentile boeih tah anih tengla om uh coeng a tha khaw muep om uh. <sup>39</sup> Amih aka bomkung la Arabs hlang khaw a coep uh

tih amih te sok taengah rhaeh uh. Nangming te paan tih tloek ham oepsoeh uh coeng,” a ti nah. Te dongah Judas tah amih doe hamla cet.

<sup>40</sup> Judas neh a rhalkap rhoek te sok kah tui taeng a pha vaengah tah, Timothy loh a rhalkap boei rhoek te, “Lamhma lat kat u pawn sih, amih n'na mahpawh, mamih rhep n'hnah pawn ni.

<sup>41</sup> Tedae anih te aka rhi bangla om tih tui rhal aha rhaeh atah kat sih lamtah anih te ngawn sih,” a ti nah. <sup>42</sup> Judas loh sok kah tui te a paan tih rhalkap boei rhoek te a khue tih, “Pakhat khaw rhaeh sak boeh, amih te caemtloek la caeh sak,” a ti nah.

<sup>43</sup> Amah te lamhma la kat tih a rhalkap pum loh anih te a vai. Gentiles boeih ta anih hmai yawk uh. Te dongah a pumcu te a voeih uh tih Caranaim kah hmuencim la yong uh. <sup>44</sup> Tedae khopuei te a loh a hmuencim te khaw a khuikah aka om neh rhenten a hoeh pah. Caraim te a ta coeng dongah Judas hmai ah pai uh thai voel pawh.

### *Jerusalem la Maelnah*

<sup>45</sup> Judas loh Gilead kah Israel ca te boeih a coi. A yit a len khaw, a yuu, a ca nhe, hnopai neh, hlangping lambong neh Judah la mael. <sup>46</sup> Ephron a pha uh coeng dae longpuei ah om khopuei khaw cak. Banvoei bantang ah a rhaelnah om pawh, te long te a caeh a ngoe. <sup>47</sup> Tedae a pilnam loh khopuei te khoep a khaih tih vongka te lungto neh a tlaeng uh.

<sup>48</sup> Judas long tah paya la om ham, “Kamah kho la na khohmuen long ka pah phai mai eh, nangmih soah thae ka saii mahpawh, ka kho neh

duem ka cet mai eh,” a ti nah. Tedae thohka ong paham te ngaih uh pawh. <sup>49</sup> Judas loh a rhalkap boeih te a omnah kung kungah a rhaeh hamla olhoenah a khueh pah. <sup>50</sup> Te dongah caem la aka cet hlang rhoek tah rhaeh uh tih, kothaih puet neh, khoyin khin khopuei a tloek uh. Te dongah khopuei te amih kut dongah tla. <sup>51</sup> Tongpa boeih te cunghang ha dongah a kaeh pah tih khopuei te khaw a hlaih tih a poelyoe pah. Te daengah khopuei hlang rhok soah a pah phai.

<sup>52</sup> Te phoeiah Jordan te kat uh tih Bethshan hmai kah kolvan a len te a pha uh. <sup>53</sup> Lambong khuikah a caehnawt pilnam te Judas loh a khool tih Judah khohmuen a pha duela a thaphoh. <sup>54</sup> Te dongah Zion tlang la omngaih konoe neh cet uh. Amih khuikah pakhat khaw a talae kolla sading la a mael uh dongah hmueihlutnah khaw a nawn uh.

### *Joseph neh Azariah kah Khoboe*

<sup>55</sup> Judas neh Jonathan te Gilead aha a om vaengah a manuca Sion tah Ptolemais hmaikah Galilee om. <sup>56</sup> Te vaengah Zekhariah capa Joseph neh rhalboei Azariah loh amanuca rhoekah rhalthen bibi la thinom rhal a ta te a yaak. <sup>57</sup> Te dongah, “Mamih rhoi ham ming khueh van sih, cet sih lamtah mah kaepvai kah Getiles rhoek ke tloek sih,” a ti rhoi. <sup>58</sup> Te dongah a taengkah hlang rhoek te caem la a hueh tih Jania la cet h. <sup>59</sup> Gorgias neh a hlang rhoek loha khopuei lamloh coe tih amih caemtloeknah neh a doe. <sup>60</sup> Te vaengah Joseph neh Azariah kil balkhong dae Judea khorhi hil a hloem uh. Israel pilnam

he hlang thawng hnih tluk hnin at dongah duek.  
<sup>61</sup> Pilnam loh patang mat a khang. Thinom hlang bangla ngai uh tih kho a boe tih a manuca Judas kah ol te hnatun pawt dongah ni. <sup>62</sup> Te dongah amih rhoi te Israel aka loeih sak hlang kah imkhui cako la a khueh uh moenih.

<sup>63</sup> Tongpa khaw Judas neh a boeinaphung tah Israel khuiah bahoeng a thoeng pom uh. Gentile boeih long khaw anih ming aka ya long a hin coeng. <sup>64</sup> Pilnam te a taengla cet uh a oep uh.

### *Hebron ne Philistia A Ta*

<sup>65</sup> Judah neh a manuca rhoek te thuitim khohmuen ah aka Esau cadil te koep a tloek tih Hebron neh a vangca boeih khaw, a hmuencak khaw a palet pah, a kaep kah rhaltoengim khaw a hoeh pah. <sup>66</sup> Philistia la cet tih Marisa khaw a poeng. <sup>67</sup> Te khohnin ah khosoih rhoek khaw thinom bibi saii a ngaih uh dongah caemtloek vaengah cungku uh. Amih te anglat neh caemtloek la a caeh dongah ni. <sup>68</sup> Tedae Judas te Philistines khohmuen Azotus la cet ih a hmueihtuk te a palet pah. A pathen la a khueh vaito mui te a hoeh pah. Khopuei te a poelyoe pah phoeiah Judah la mael.

## 6

### *Antiochus Epiphanes kah Hnukkhueng*

<sup>1</sup> Mang hai Alexander tah a hluen kah ram la a caeh vaengah Persia kah Elymais tah cak neh sui om tih a ming thang tila a yaak. <sup>2</sup> a bawkim khaw bahoeng boei, sui photling khaw, rhangpho khaw, lamhma kah Greek soah aka

uk Makedonia manghai, Philip capa Alexander loh lungpokhaica a khueh. <sup>3</sup> Te dongah anih te cet tih khopuei loh ham te poelyoe hamla cai dae khosaca rhoek loh vik a ming tih coeng thai pawh. <sup>4</sup> Te vaengah amih caemtloek la huek pai uh. Tedongah Alexander khaw vik yong tih, ngaihlihvang la Babylon a pha.

<sup>5</sup> Te vaengah hlang khat te Persia ah anih taengla cet tih Judah khohmuen la rhalkap balkong tih a caeh khaw, <sup>6</sup> Lysias te lamhma ah thaom tloe la cet, Judah taeng lamloh hnukmael ya a yong te khaw, Judah rhoek tah caemrhal dongah thaomnah a khueh khaw, buhan dongah a khueh khaw, rhalkap a ngawn taeng lamkah kutbuem muep a coih pa te khaw <sup>7</sup> Jerusalem kah sarhingrhup la hmuehtuk a suem tangtae a palet uh te khaw, a hmuencim kaepvai neh a khopuei Bethzur kah vongtung a sang a thung te khaw a thui pah.

<sup>8</sup> Olthang te manghai loh a yaak vaengah tah let tih tloptlop thuen. A thingkong te a phaih tih a tahah uet ah a sa la tlo. A mangtaengnah hno te khuppalet la a caeh pah. <sup>9</sup> Khoysin a sen sut yalh coeng, a tahahnah aih loh amah a yuek rhapsat. Te dongah a duek ham khaw a ming coeng. <sup>10</sup> Te vaenah a paya rhoek te a khue tih, "Ih tui khaw ka mik dong lamloh nong coeng, mawntangnah he ka kopoek khaw bawt coeng. <sup>11</sup> Kamah mai he, "Me lamkah ngaih mangnah lae ka loh, mebang tuili dongah ka buek coeng, ka thaom vaengkah ka moeihoeinah neh ka sitlohnah aih te," ka ti. <sup>12</sup> Jerusalem ah thae ka

saii khaw ka poek coeng. cak neh sui baelyak boeih te ka loh, lunglilungla maila Jerusalem neh kaepvai te khaw ka thup. <sup>13</sup> He boeih he kai soah yoethaenah la pai coeng tila ka ming. Tahae tah kai he kholong kho ah tahah tangkik neh a khahing la ka paci coeng,” a ti.

<sup>14</sup> A paya rhoek khuiah pakhat la aka om Philip te a khue tih a ram kah a cungkuem soah ukkung la a khueh. <sup>15</sup> A capa Antiochus te mawt tih manghai la a om hil dawndah hamla Philip te rhuisam neh a him khaw, kutbuen khaw a paek. <sup>16</sup> Kum ya sawmli kumko vaengah Antiochus te duek. <sup>17</sup> Manghai a dueknah te Lysias loh a yaak vaengah tah a capa Antiochus te manghai la tloep a khueh. Anih te a camoe lamloh a khut coeng dongah a ming te Eupator a sui.

### *Syria kah Rhalthohnah*

<sup>18</sup> Rhalmah hmuem kah pumom rhoek loh hmuencim kaepvai kah Israel rhoek te vawk a toeh. Israel rhoek te a hnukhmai la nganboh a paek tih Gentile te tha a om sak. <sup>19</sup> Te dongah Judas loh amih te thup ham neh dum hamla pilnam boeih a hueh. <sup>20</sup> Kum ya sawmnga vaengah tah rhalmah hmuem te a dum uh tih, tanglung sang neh caemtloeknah seh te a saii uh. <sup>21</sup> Tedae pumom hlang a ngen loh tanglung a poe tih a yong vaengah Pathen aka ming mueh Israel khaw amih neh hui uh thae. <sup>22</sup> Amih te manghai taengah cet uh tih, “Me hil nim tiktamnah sai ham neh mah huiko ham tawnloh khaw na hlong ve? <sup>23</sup> Kaimih tah na pa taengah thohtat ham neh a thui bangla khosak ham, a olpaek te vai



ham ni ka ngaih uh. <sup>24</sup> He dongah mah pilnam paca tah rthalmah hmuen a dum uh coeng tih mamih taengah thae a huet uh coeng. Te phoeiah mah khuikah a tuuk uh tih muep a duek sak uh coeng. Mamih kah rho khaw boeih hang rhawt uh coeng. <sup>25</sup> Kaimih taeng bueng ha kut thueng uh pawt tih a khohmuen khorhi khui kah boeih te a ngawn uh coeng. <sup>26</sup> Tihnin ah amih te Jerusalem kah rthalmah hmuen te loh hamla a rhaeh uh thil coeng ke. Hmuencim neh Bethzur khaw hmuencak la a khueh coeng. <sup>27</sup> Amih te a loe la na kang pawt koinih a hno a len la a saii vetih amih na paa sak thai mahpawh.” a ti nah.

<sup>28</sup> A yaak vaengah manghai te sai coeng. Te dongah a paya boeih khaw, a rhalkap boei rhoek khaw, saithainah aka khueh khaw a coi. <sup>29</sup> Kutloh rhalkap te khaw anih taengla ram tloe lamkah te tuitunli kah tuisanglak lamloh cet uh. <sup>30</sup> A caem te hlangmi la rhalkap te thawng yakhat, marhang caem thawng kul, vuei sawmtum panit te caemtloek hamla a phaep uh. <sup>31</sup> Amih te Idumea la cetih Bethzur ah rhaeh uh. Khohnin a sen te seh khaw a hnonah tih a tloek uh. Tedae Judah rhoek long khaw a muk uh tih hmai neh a hoeh uh phoeiah thinom la a tloek uh.

### *Bethzakhariah ah Caemtloeknah*

<sup>32</sup> Judas te rthalmah hmuen lamloh cet tih manghai rhaehmuen kah a dan Bethzehariah ah rhaeh. <sup>33</sup> Mincang ah manghai loh a caem a khuen tih hlangping la Bethzechariah longpuei ah cet uh. Te vaengah a lambong te caemtloek la sikim sak ham a olueng te a ueng. <sup>34</sup> Vuei te

khaw caemtloek la hueh ham misur thii neh, tikti thii neh a hluk. <sup>35</sup> Te rhoek te caem aka cet rhoek taengah a tael pah. Vuei pakhat te hlang thawng khat loh a puei. Amih te caempho neh, rhohum lumuek eh, aka phaep uh tangtae marhang caem ya nga neh a puei sak. <sup>36</sup> Amih te vuei taengah tavuet uh tih mela a caeh mela a nong a khaw a tloe la thoeih uh pawh. <sup>37</sup> Vuei soah te rhaltoeng thing om tih thingcang neh khak a poi hlang pali neh vuei aka hoihaeng India hlang khaw om. <sup>38</sup> A tloe marhang caem boeih tah voevang ah pai uh. Thannit lah caem aka cet veet ham te caem la aka cet rhoek te tung aep hamla than nit la pai uh. <sup>39</sup> Khomik loh sui neh rhohum photling te a kah vaengah tah tlang ah hmaithoi hmai bangla laklak phaa.

<sup>40</sup> Manghai caem kah a ngen tah tlang sang ah yaal uh, lambong la a ngen tah kolvan ah om uh. Amih te a then la tluep tluep lamhma uh. <sup>41</sup> Amih hlangping kah a ol te boeih a yaak uh. Hlangping a khong uh vaengah mah a kut phakphak a bael uh. A caem te muep len tih a khawk uh dongah aka hmuh rhoek khaw thuen uh.

<sup>42</sup> Tedaе Judas he caemtloek la a lamhma coeng dongah manghai caem te hlang yarhuk a cungku pah. <sup>43</sup> Te dongah Avaran la a khue Eleazar long tah vuei te boei kah pumcunah neh a thoeihcam. Te tah a tloe rhoek lakah khaw sang tih a soah manghai ngol coinih a ti. <sup>44</sup> Te dongah a pilnam khang ham te dungyan ming then te amah ham dang a ngaih tih a hingnah a paek. <sup>45</sup> Anih te caemrhal lakli la thinom neh yong tih banvoei bantang kah hlang rhoek te a ngawn. Te dongah

amih te banvoei bantang la phang paek uh. <sup>46</sup> Anih te vuei takang la kun tih a bunglai ah vawh a cawk pa tih a ngawn. Te dongah diklai ah amah la bung tih duek. <sup>47</sup> Manghai caem tah tlung tih caem khaw rhaprhap a tloek te a hmuah vaengah Jadah rhoek tah ki buong tih yong uh.

### *Bawkim kah Tanglung*

<sup>48</sup> Manghai caem kah rhalkap rhoek tah Jerusalem la cet uh tiah Judea kah Zion tlang ah rhaeh uh. <sup>49</sup> Bethzur kah pilnam neh rhoepnah a saii tih khopuei a nong tak. Khohmuen te Sabbath kum la a om dongah khopuei a dum khaw caak loh a vaitah uh coeng. <sup>50</sup> Manghai loh Bethzur te a loh tih rhaltawt te pahoi a hueh. <sup>51</sup> Anih he hmuencim hmai ah kum a sen puet rhaeh coeng. Tanglung imsang khaw, caemtloek nah seh, hmai thaltang neh lung to khaw, payai khaw, lungto a dongnah khaw a khueh. <sup>52</sup> Judah rhoek khaw caemtloeknah seh a khueh uh van tih khohnin a sen amih te puet a tloek uh. <sup>53</sup> Tedae caak a tung uh te khaw boeih coeng. A kumrhih nah la om bal tih, Gentile kut lamloh Judea ah aka kuep aka ying long khawng a cangtung im te hlawp a khok uh coeng. <sup>54</sup> Hlang he hmuencim ah a yol bueng a paih uh tih a tloe rhoek tah amah im la phang cet uh coeng. amih hamla khokha khaw baheng a tloh pa aih coeng.

### *Syria Loh Sayalnah A Paek*

<sup>55</sup> Manghai Antiochus a hing vaengah a capa Antiochus manghai la a om hil aka khoembael la a khueh Philip kawng te Lysias loh a yaak.

<sup>56</sup> Philip te Persia neh Media lamloh manghai neh aka cet rhalkap rhoek te a khuen tih mael. Anih long te kungkung kah uknah rhawt hamla cai. <sup>57</sup> Te dongah Lysias loh, "Manghai taengah khaw, caempuei rhalboei taengah khaw, hlang rhoek neh lambong taengah khaw, "Hnin takuem voevoeh n'yawk uh coeng. Buh long khaw n'koek uh coeng. Mamih long n'tloeknah rhmueh he bahoeng tlung uh, ramkah dumlai loh mamih soah tla coeng. <sup>58</sup> Pilnam neh ol thui pawn sih, amih nen khaw, namtom nen khaw rhoepnah saii pawn sih. <sup>59</sup> Lamhma kah a olkhueng bangla kho a sak ham khaw kotluep puei pawn sih. Amih kah olkhueng m'voeih pah dongah ni a thintoek uh tih hekah hno a saii uh," a ti nah.

<sup>60</sup> Olthui te manghai neh rhalboei long khaw a ngaih. Te dogah Judah te a tah tih rhoepnah a saii dongah dongah a ngai uh van. <sup>61</sup> Manghai neh rhalboei rhoek long ol a hlo uh. Te dongah Judah rhoek long khaw hmuencak te a nong tak. <sup>62</sup> Manghai te Zion tlang la a yoeng vaengah tah a hmuen te rhalmah hmuencak la a om pah. Te dongah olhlo a phoei te khaw a lat tih a taengvai kah vongtung te palet hamla ol a paek. <sup>63</sup> Te phoeiah Antioch la a koe mael. Philip loh khopuei rheap a buem te a hmuh dongah anih te a ngawn tih khopuei te thama la a loh.

## 7

### *Baccides neh Alcimus*

<sup>1</sup> Kum yanga kumkhat vaengah Seleucus capa Demetrius neh Rome lamloh hlah uh tih hlang

a yol te tuitunli kah khopuei cet, tih pahoi manghai. <sup>2</sup> A napa rhoek kah boei im la a kun vaengah tah caem loh Antiochus neh Lysias te a tuuk uh tih a taengla a khuen pah. <sup>3</sup> Te kah bisai a ming vaengah, “Amih maelhmai te m'hmuh sak boeh,” a ti nah. <sup>4</sup> Te dongah rhalkap loh amih rhoi te ngawn tih, Demertrius loh a ram kah golkhoel te koep a loh.

<sup>5</sup> Anih taengah te hnukpoh neh Pathen aka ming mueh Israel hlang rhoek te cet uh tih, khosoih a ham bi aka ngaih Alcimus loh a hui uh. <sup>6</sup> Manghai taengah pilnam te he tholhpaelnah neh a thui uh. “Judas neh a manuca rhoek loh na paya khaw boeih a phae tih, mah khohmuen lamloh amih te a vai coeng. <sup>7</sup> Na uepnah hlang te tueih lamtah Jadas loh a phae te so saeh. Te te kaimih neh khohmuen manghai taengla ha puen saeh. Te vaengah anih aka bom te khaw dantat,” a ti nah.

<sup>8</sup> Te dongah manghai paya khuiah tuiva rhal peng kah kah khoboehi la aka om Bacchides te a tueih. Anih te ram khuikah hlang len la om tih manghai taengah uepom la om. <sup>9</sup> Anih te a tueih tih Pathen aka ming mueh Alcimus neh a puei sak. Alcimus te khosoih boei la a khueh tih Israel boeih taengah phuloh hamla ol a paek. <sup>10</sup> Te dongah khoong uh tih thaomnah a yet tloe neh Judah khohmuen te a pah. Te vaengah puencawn rhoek te Judah boeinaphung taengla a tueih tih thailatnah neh rhoepnah ol a thui sak. <sup>11</sup> Tedae hlang a yet neh a pawk uh coeng dongah anih ol te ngaiyaknah pawh.

<sup>12</sup> Te vaengah cadaek rhoek muep pawk uh tih Alcimus neh Baccided a ol tiktam la a dawt uh. <sup>13</sup> Hasidean rhoek Israel ca taengah rhoepnah ol lamhma la a thui uh. <sup>14</sup> Te vaengah, “Aaron kaha khuui lamloh khosoih te caem neh ha pawk tih mamih he ngnboh m'pae mahpawh,” a ti nah. <sup>15</sup> Alcimus long khaw rhoepnah ol te amih taengah a thui tih olhlo neh amih taengah, “Nangmih taeng neh na paya rhoek taengah khaw nganboh kan pae uh mahpawh,” a ti nah. <sup>16</sup> Te dongah amih te a tangnah. Tedae anih long te hlang sawmrhuk a tuuk tih hnin at khuiah a ngawn. Te dongah a dangkah ol a daek tangtae bangla thoeng coeng.

<sup>17</sup> na uemomnah hlang kah pumsa neh a thii tah, Jerusalem kaepvai ah a haeh uh coeng Amih te aka up ham hlang khat khaw om pawh. <sup>18</sup> Te vaengah rhihnah neh a let loh pilnam boeih te a tlak thil tih, “Amih taengah oltak neh tiktamnah a om moenih amih loh kotluepnah khaw, olhlo neha toemngam te khaw a poe,” a ti uh.

<sup>19</sup> Bacchided te Jerusalem lamoh khoe uh tih Bethzaith ah rhaeh. Te vaengah hlang tueih tih a taeng lamloh aka yong rhoek te a tuuk sak. Pilnam a ngen te a ngawn tih tangrhom len khuiah a voeih. <sup>20</sup> Alcimus te khohmuen aka hutnah la a khueh tih aka bom la rhalkap khaw a khueh pah. Te phoeiah Baccides te manghai taengla mael.

<sup>21</sup> Alcimus te khosoih boei la om ham thingthuel uh. <sup>22</sup> Te dongah a pilnam aka lawn rhoek te anih taengla boeih cet uh. Amih long te Judah ram boeih a buem uh tih Israel khuiah

porhaknah muep a paek uh. <sup>23</sup> Israel soah Gentiles rhoek kah a sai lakah Alcimus loh a thae a sai ngai te Judas loh a hmuh. <sup>24</sup> Te dongah Judas te Judea saa kah kaepvai la boeih cet. Caemtuhnah aka khueh hlang boeih te phu a loh tih a ramkhui la kun pawt ham khaw a khang pah. <sup>25</sup> Judas neh a taeng kah rhoek a thaa a om hang te Alcimus loh a hmuh vaengah amih te oel thai voel pawh. Te dongah manghai taengla cet tih amih kawng te a thae la a thui.

### *Nicanor*

<sup>26</sup> Te vaengah manghai loh a hinyannah mangpa Nicanor te a tueih. Anih loh Israel te a thinah tih a tuei. Te dongah pilnam te thup hamla ol a paek. <sup>27</sup> Te dongah Nicanor tah hlang a yet neh Jerusalem la cet. Judas neh a boeinaphung taengah khaw thailatnah la rhoepnah ol a pat. <sup>28</sup> "Nang neh kai laklo ah olupungnah om boel saeh, nang te maelhmai rhoi hum uh ham hlanga yol nen ni ka lo," a ti anh. <sup>29</sup> Te dongah Judas neh amih loh khat neh khat rhoepnah om ham a kotluep uh. Te dae a rhal rhoek loh Judah te khoh hamla cai uh. <sup>30</sup> Nicanor loh thailatnah neh caeh hamla a cai te Judas taengah vik a phoe. Te dongah a rhih neh anih te koep hmuh ham ngaih voel pawh. <sup>31</sup> A mangtaengah vik a phoe te Nicanor loh a ming vaengah tah cet tih, Judas te Capharsala ah caemtloeknah neh a doe. <sup>32</sup> Tedae Nicanor kah rhalkap te hlang yanga tluk a cungku pah. A tloe rhoek tah David khopuei la yong uh.

*Nicanor loh Bawkim a muk*

<sup>33</sup> Te phoeiah Nicanor te Zion tlang la luei. Te vaengah hmuencim lamkah khosoih hlangvang neh pilnam khuikah a hamca rhoe loh anih te boethen la a doe uh. Manghai hamla hmueih a phum uh te khaw a nih a tueng uh. <sup>34</sup> Tedae a nueihnah bueng kolla amih te a thaekhanah. Amih te a poeih tih mangkhak la ol a thui. <sup>35</sup> A thintoek ah tapnah neh, "Judas neh a rhapkap rhoek he tihnin ah ka kut dongla a pha pawt a tah, sading la im koep kam pha vaengah he im he ka hoeh ni," ti la ol a hlo. Te phoeiah a thintoek angkueng la mael. <sup>36</sup> Te vaengah khosoih rhoek te ceth uh bawkim neh hmuikuk hmaiah pai uh. A rhah uh doe la, <sup>37</sup> Na ming khuenah ham ni he im he na khueh, na pilnam ham khaw thangthuinah neh huithuinah la om. <sup>38</sup> He kah hlang neh a rhalkap soah a phu lo kangna, Amih te cunghang dongah cungku uh saeh. Amih kah salphamnah te poek lamtah, Amih te hing uh voel boel saeh," a ti uh.

### *Nicanor Dueknah*

<sup>39</sup> Nicanor te Jerusalem lamloh cetih Beth-horon ah rhaeh. Te vaengah Syria caem khaw anih taengla kibaeng. <sup>40</sup> Judas kha hlang thawngthum neh Adasa ah rhaeh. Te vaengah Judas te tangthui tih, <sup>41</sup> Manghai kah puen-cawn rhoek loh salphamnah thui sitoe cakhaw, na puencawn loh Assyria te thawng yakhat phoeiah thawng sawmrhet thawng nga a ngawn. <sup>42</sup> Tihnin ah kaimih hmaikah caem rhoek taeng-gah khaw sai pah. Nicanor loh hmuencim soah



halang ol a thui. Te dongah a halangnah bangla anih te thuung laeh," a ti.

<sup>43</sup> Adar hla hnin hlai thum vaengah tah caem rhoi te hum uh rhoi. Nicanor kah caem tah a phop uh, amah khaw caemtloek vaengah lamhma la cungku coeng. <sup>44</sup> Nicanor a cungku te a hlang rhoek loh a hmuh vaengah a pumcum-nah te a voeih uh tih yong uh. <sup>45</sup> Te dongah Judah rhoek loh amih hnin at longcaeh, Adasa lamloh Gazar duek khaw a hloem uh. Caemtloeknah tuki te a ueng uh tih amih te a vai uh. <sup>46</sup> Judea vangca lamkah pilnam te suntla uh te rhal te khoep a mah uh. Te phoeiah amih aka hloem rhoek taengah ki a vai uh. Te dongah rhal te cughang dongah cungku uh tih khat khaw sueng pawh. <sup>47</sup> Judah rhoek loh kutbuem te a loh uh a poel a yoe uh. Mangkhak la kut aka thueng Nicanor kah a lu neh bantang kut khaw a tloek pa uh. Te te Jerusalem la a khuen uh tih vongvoel ah a tai uh. <sup>48</sup> Pilnam khaw bahoeng a omngaih dongah omngaihlah khohnin te a bul uh. <sup>49</sup> Kum takuem Adar hla hnin hlaithum te tah kum takuem bul hamla ol a tloek uh. <sup>50</sup> Te daengah khohmuen khaw rhalmongnah nah rhaih om.

## 8

### *Roman kah Khokhannah*

<sup>1</sup> Judas loh Roman rhoek kah a thang te a yaak. Amih tah a tha bahoeng om uh tih amah te huitai la aka coeng boeih khaw a then la voek hlak. A taengla aka cet boeih tah pa ya la boeih a khueh. <sup>2</sup> A tha boehoeng a om uh dongah a thui tangtae bangla, rhalthennah neh

boeih a ta uh. Amih loh Gaul rhoek a ta tih, Gual rhoek te mangmu thoh sak ham a tanolh te khaw, <sup>3</sup> Spain khohmuen te a saii tih sui hmuen te cak hmuen a loh pah te khaw, <sup>4</sup> Amih lamloh hla sitoe cakhaw a mangtaengnah, thinsennah neh rampum boeih a taemrhai thai te khaw, Te dongah diklai khobawt lamloh amih aka muk manghai tah a tlak yoeyah te khaw, amih te puenthae neh a phop tih kum takuem mangmuh a thoh sak te khaw a ming. <sup>5</sup> Roman rhoek loh Philip neh Makedonia mangha Perseu te khaw, amaih taengah aka tloe lamkah aka thoo rhoek te khaw caem neh a phop uh. <sup>6</sup> Amih te tloek hamla Asia manghai Antiocus a ham loh, vuei ya pum kul, marhang cem neh, leng neh, caempuei neh a paan dae a yawk sak. <sup>7</sup> Roman rhoek loh anih te a hing la a khuen uh tih amah khaw, a hnuk aka manghai rhoek long khaw mangmu muep thoh sak ham, tamna la a tuuk rhoek neh a khohmuen a then boeih, Roman kut dongah tloeng ham ol a tloek pah. <sup>8</sup> India ram neh, Media, Lydia khaw te khaw anih taeng lamloh a loh pa tih, manghai Eumenes taengah a paek pah. <sup>9</sup> Amih te Greek loh phae hamla a taeng bal dae vik a phoe pah. <sup>10</sup> Te dongah Greek te rhalboel loh a paan tih amih te a ngawn. Greek te hmalaem la muep om tih cungku uh. Te dongah Roman huta camoe khaw te tamta la a khuen tih a poelyoe pah. Khohmuen te a loh pah tih hmuencak khawa koengloeng pah tih tihnin due sal a bi sak. <sup>11</sup> Ram neh tui sanglak aka om long amih te muep a tloelh dae amamih te a phae tih sal a bi sak. <sup>12</sup> Tedae paya la aka khueh a

taenga aka kuep hlang tah paya la a kueh van. A hla a yoei la manghai te khaw muep a na coeng dongah a thang aka ya boeih loh amih te a rhih uh. <sup>13</sup> Amih loh bom a ngaih tih a manghai sak ngaih hlang tah a manghai sak mai. Khoe ham a ngaih hlang tah a khoe mai tih amamih khaw muep pomsang uh. <sup>14</sup> Tedae amah khuikah hlang te pakha khaw oekhlawnnah ham rhuisam khaw khuem pawt daidi khaw a bai uh moenih. <sup>15</sup> Amah khuikah laipai a khueh uh tih laipai ya pakul loh hnin takuem, pilnam kah khosaknah neh amih kah ukktaemnah te a thui uh. <sup>16</sup> A ram ukktaem ham te kum khat ah hlang pakhat tloep tloep a pangtung coeng. Te taengah lu rhip a thuk uh tih a khuiah uthentnah neh thatlainah om pawh.

### *Roman neh Paya la Omnah*

<sup>17</sup> Te dongah Judas loh Accos koca Johan capa Eupolemus, Eleazar capa Jason te a tuek tih Rome la paya tlap ham neh paipi saii ham a tueih. <sup>18</sup> Greek loh Israel he sal rheprhep a khueh aih vaengah tah hnamkun khui lamloh loeih a ngaih uh. <sup>19</sup> Rome la a caeh uh vaengah a longcaeh bahoeng sen. Amih te laipai im a pha uh vaengah tah, <sup>20</sup> "Makkabeus la a khue Judas neh a manuca rhoek, Judah kah pilnam boeih loh kaimih he nangmih taengla n'tueih coeng. Nangmih neh huitai la om tih rhoepnah om thoh pawh sih," a ti nah. <sup>21</sup> Te kah ol te amih long khaw a ngaih uh. <sup>22</sup> Amah khohnin ah hlatnah ca te rhohum cabael dongah koep a daek uh. Te te Jerusalem la amih neh rhen a pat tih rhoepnah

huitai poekkoepnah la a khueh uh. Te kah capat dongah,

<sup>23</sup> Roman neh khaw, Judah namtu nen khaw, tuitunli ah khaw, lan ah khaw rhoepnah net cet yoeyah saeh. Cunghang neh rhal khaw amih lamloh hla yoeyah saeh. <sup>24</sup> Caemrhal he Rom taengah khaw, a uknah ram kah a huitai taengah khaw a puek atah, <sup>25</sup> Amih taengah a thuinuet bangla Judah namtu loh amah huitai bangla thinko boeih te rheap saii saeh. <sup>26</sup> Rhalthohnah aka saii te tah Roman kah oltloeknah bangla cang khaw, lungpok haica khaw, tangka khaw, sangpho khaw pae boel saeh. <sup>27</sup> Amah te tlam te rhalthohnah he Judah namtu lamloh a thoeng lamhma atah, huitai khaw Roman loh a ngaih bangla saii saeh. Amih taengah Roman loh a tueng sak van bangla. <sup>28</sup> A rhal te tah cang khaw, tangka khaw, sangpho khaw Roman kah oltloek bangla pae boel saeh. Olrhi he khoem saeh lamtah thailatnah om mueh la vai saeh. <sup>29</sup> Te dongah he ol nen he Roman loh Judah pilnam neh paipi a ok uh. <sup>30</sup> He phoeiah khaw voevang loh thap ham khaw, hnawt ham khaw ol a om atah koep thap thai saeh. Voeivang loh rhen a thap tih a hnawt te khaw cak sak saeh.

<sup>31</sup> Manghai Demetrius loh amih soah a thae a saii te khaw a dangkah bangla koep a daek uh. Nang loh balae ti kai patai neh paya Judah soah hnorhah neh na nan. <sup>32</sup> Tahae ah nang kawng ha puen uh coeng atah kaimih loh amih kah hamcum te ka huul puei ni. Nang te tuihuei long neh lan long khaw kan muk ni," a ti nah.

## 9

### *Bacchides Judea la Mael*

<sup>1</sup> Nicarnor neh a rhalkap rhoek rhal ah a cungku te Demetius loh a yaak vaengah Bacchided neh Acimus te Judea ah a pabae la, a bantang kah caem neh a tueih. <sup>2</sup> Amih te Gilgal la aka cet longpuei te a vai uh tih Arbel kah Mesloth kah rhaeh uh. Te vaengah pilnam muep a ngawn. <sup>3</sup> Kum ya sawmnga kum nit hla khat dongah tah Jerusalem a rhaeh thil uh. <sup>4</sup> Te phoeiah tah rhalkap thawng kul, marhang caem thawng nit neh Berea la khoong uh.

<sup>5</sup> Te vaengah Judas te Elasa ah rhaeh tih anih taengah hlang coelh thawng thum om. <sup>6</sup> Caempuei hlang mi a yet te a hmuh uh vaengah tah bahoeng a rhih uh. Te dongah rhaeh hmuen lam loh mueh yong uh tih hlang ya rhet bueng la a cul pah.

<sup>7</sup> A rhalkap rhoek toeitoei yong tih rhal a yoei te Judah loh a hmuh vaengah, a mueihla paep sut. Amih koep a cului ham khaw a tue om voel pawh. <sup>8</sup> A ko bawt tih aka om duen rhoek te, "Thoo uh, rhal te paan uh sih. Amih tloek ham tah thaomnah khaw a om khaming," a ti nah. <sup>9</sup> Tedae amah te a sim uh tih, "Thadueng khaw ng'khueh uh voel moenih, Mah hingnah mah huul uh pawn sih, mah huiko taengla mael sih lamtah amih te tloek sih, maih he bahoeng n'yol uh coeng," a ti uh. <sup>10</sup> Tedae Judas loh, "Savisava oe, te bang amih taeng lamloh yong ham ol te tah. Mamih ham a tue om koinih, maih

huiko ham tah thinom neh duek sih, mamih kah rhuepomnah aka toeh he om boel saeh," a ti nah.

### *Judas kah Caemtloek Hnukkhueng*

<sup>11</sup> Te vaengah Bacchided kah caem tah rhaeh hmuen lam loh khong te Judas a pai thil. Marhang caem te rhoi nit la a paek tih, payai aka om khaw, lii aka pom khaw caembong hmai a hlangrhalh boei kah a thui bangla cet uh. <sup>12</sup> Bacchided tah bantang cet tih caemtloek rhoinit loh a thingthung. Pumlen loh olueng ol neh a lamhma phai vaengah Judas long khaw olueng te a ueng van. <sup>13</sup> Caem kah ol loh diklai a hinghuen sak tih, caemtloeknah he min cang lamloh hlaem duela om.

<sup>14</sup> Bacchides kah a thadueng he a bantang ben ah om tila Judas loh a hmuh. Te vaengah a thinom hlang rhoek khaw a taengah a caeh pah. <sup>15</sup> Te dongah a bantang ben te a phop tih Azotus tlang duela a hloem. <sup>16</sup> Bantang kah a phop pah te banvoei kah rhoek loh a hmuh, te dongah a hnuk la bung tih a hnuk longah Judas neh a hlang rhoek te a hloem uh. <sup>17</sup> Rhah te bahoeng a tlung dongah voevang kah hlang te hmalaem neh aka duek khaw yet. <sup>18</sup> Judas khaw te vaengah duek tih a tloe rhoek te yong uh. <sup>19</sup> Jonathan neh Simon loh a manuca Judas te a loh rhoi tiah Modein kah a napa rhoek kah phuel ah up uh. <sup>20</sup> Anih te a rhah uh tih, Israel pum loh anih muep rhaengsae uh, anih ham khohnin a yet rhungrhap uh tih, <sup>21</sup> Balae tih hlang tlung a cungku, Israel kah khangkung yamvat ah," a ti uh.

<sup>22</sup> Judas kah a bibi, a caemtloeknah, rhalthen neh a saii boeih te khaw, a lennah khaw muep a om aih dongah boeih khoem uh lek pawh.

### *Judas kuttoem Jonathan*

<sup>23</sup> Judah a dueknah hnukah tah Israel khuiah hnukpoh rhoek neh boethae aka saii rhoek te phoe paluep. <sup>24</sup> Te vaengah khokha khaw ba-hoeng tlung tih, a khohmuen khaw a khaepdan la boeih cet. <sup>25</sup> Bacchides loh Pathen aka ming mueh te khohmuen a hut sak. <sup>26</sup> Amih long te a khe uh tih Judas kah paya rhoek te a tlap phoeih Bacchides taengla a thak uh. Amih soah tawn a loh tih luemhnangnah la a khueh. <sup>27</sup> Israel soah kothaenah muep pai. Te bang kothaenah te tonghma rhoek aka hma parhi te a om noek moenih.

<sup>28</sup> Te phoeiah tah Judas kah paya rhoek te tingtun uh tih Jonathan taengah, <sup>29</sup> Na manuca Judas aka duek parhi te mamih rhal neh Bacchides aka muk ham khaw, mamih aka hmuhuet namtu aka saii ham khaw hlang a om moenih. <sup>30</sup> Te dongah nang the tihnin ah kaimih kah ukkung neh mawtkung ham khaw, mamih kah caem aka tloek ham kan tuek uh coeng," a ti nah. <sup>31</sup> Te dongah a manuca Judas yuengla mawtnah te Jonathan loh a doe.

### *Jonathan kah Caemtloeknah*

<sup>32</sup> Bacchides loh a yaak vaengah Jonathan te ngawn hamla a taeng. <sup>33</sup> Jonathan neh a manuca Simon long khaw, anih taengkah boeih long khaw tekah a yaak uh dongah Tekoa khosoek la yong uh tih Asphar tuibuem tui taengah rhaeh

uh. <sup>34</sup> Te te Bacchides loh Sabbath hnin ah a ming te a rhalkap boeih te Jordan te kat.

<sup>35</sup> Te dongah Jonathan loh a manuca te hlangping kah mawtkung la a tueih. Te vaengah a paya la aka om Nabateans taengah hnopai aka om boeih te khoem sak ham a bih. <sup>36</sup> Tedae Medeba lamkah Jambri cako te khoem a pawk pah dongah Johan neh a koe te a tuuk pah tih pahoi a khueh.

<sup>37</sup> He phoei lamlong tah Jonathan neh a mana Simon taengla puen uh tih, "Jambri cako loh yulueinah a len la a saii uh ni, yulokung neh vasakung khaw Kanaan hlangcong boei canu Nabath te a tanu rhoek neh ha pawk ni," a ti nah. <sup>38</sup> A mana Johan a ngawn te te khaw a poek coeng dongah tlang hlaep la luei tih thuh uh. <sup>39</sup> A sawt uh vaengah hnophueih neh muep thoeih uh uh kholumlawk la cet uh. Yulo kung khaw a hui neh, a manuca rhoek neh, kamrhing, tumbael, pumcunah neh muep cet uh. <sup>40</sup> Te vaengah tangpuem khui lamloh a cuuk thil tih koe a ngawn. Te dongah muep hmalaem uh tih cungku uh. A tloe rhoek te tlang la yong uh. Te dongah a hnopai te Judah rhoek loh a loh pah. <sup>41</sup> Yulohnah te rhungrhahnah la poeh tih, a tumbael ol khaw rhok kah rhahlung la a poeh pah. <sup>42</sup> A manuca kah thii phu te boeih a loh phoeiah tah Jordan sih la mael uh.

<sup>43</sup> Bacchides loh a yaak vaengah tah Sabbath hnin ah rhalkap a yet neh Jordan tuikaeng la cet uh. <sup>44</sup> Jonathan long khaw a taengkah rhoek te, "Thoo uh sih lamtah mah hinglu ham tloek uh sih, tihnin kah hno he hnuk vaengkah



bang voel moeni. <sup>45</sup> So uh lah caemtloek ham he mamih kah a hnuk ah khaw, a hmai ah khaw om coeng, Jodan he benla khoep, ke benla khoep, sihnok tangpuem neh khoep om coeng, maelnah a longpuei khui pawh. <sup>46</sup> Vaan kah taengah pang uh laeh, te daengah na thunkha kut lamloh n'loeih sak eh," a ti nah. <sup>47</sup> Te dongah caemtloeknah te koe a tong uh. Jonathan loh a ku a thueng tih Baccides te a tloek voek a phaelhael tih vik yong. <sup>48</sup> Te phoeiah Jonathan neh a taengkah hlang rhoek te Jordan tui dongla cungkung uh tih rhalvangan la kat uh. A rhal rhoek tah amih tloek ham te kat uh voel pawh. <sup>49</sup> Te khohnin ah Baccides kah hlang rhoek thawng khat tluk a cungku pah.

*Bacchides loh Rhalmah Im a sak*

<sup>50</sup> Bacchides te Jerusalem la mael tih Judea ah khopuei vongcak rhoek te a sak. Rhalmah im te Jericho, Emmaus, Bethoron, Bethel neh, Timmna, Pharathon, Tephon aha a khueh tih vongtung a sang la vongka kah thohkal khaw boeih a khueh. <sup>51</sup> Israel te nganboh aka pae a khuiah pumom rhoek boeih a khueh. <sup>52</sup> Bethzur neh Gaza te khaw a cak la koep a saii tih rhalmah im neh, caak khuehnah ham rhuengim khaw a sak. <sup>53</sup> Khopuei hlang rhoehi kah a ca rhoek te tlansum la a tloh tih Jerusalem kah rhalmah im ah khak a khoh.

<sup>54</sup> Kum ya sawmthum kum thum kah a hla bae vaengah tah Alcimus loh hmuencim kah a khui pangbueng te phae hamla ol a paek.

<sup>55</sup> Koengloeng ham koe a tong vaengah Alcimus

te tlo tih a bibi te a hlavawt. A ka khaw a mueh pah vik a thoek pah. Te dongah ol khaw cal thai pawt tih a im ham khaw uen thai voel pawh. <sup>56</sup> Ngaih mang tangkik tue vaengah Alcimus te duek. <sup>57</sup> Alcimus a duek te Bacchides loh a hmuh vaengah manghai taengla koep mael. Te dongah Judah khohmuen he kum nit tah a mong la om.

### *Caemtloek a Bawtnah*

<sup>58</sup> Lailak rhoek boeih loh a taeng uh tih, "Jonathan neh a hlang rhoek tah ngaimong ngaitoe la kho a sak uh. Te dongah Bacchides taengla thak uh pawn sih. Hlaem pakhat ah mah amih te a tuuk bitni," a ti uh. <sup>59</sup> Te dongah cet uh tih Bacchides neh thui uh thae. <sup>60</sup> Thadueng a len ngai neh cet tih Judea kah a huitai taengah a huep ca boeih a pat. Jonathan neh a hlang rhoek te tuuk hamla a thui pah. Tedae a mangtaengnah te vik a phoe pah coeng dogah tuuk ham coeng thai pawh. <sup>61</sup> Jonathan kah hlang rhoek loh a khohmuen kah hlang sawmnga a tuuk uh. Amih te hnukpoh ham aka mawt la a om uh dongah a ngawn uh.

<sup>62</sup> Jonathan neh a hlang rhoek khaw, Simon khaw Bethbasi khosoek la vik nong uh. Ka po tangtae khopuei te koep a thoh uh a cak la a khueh uh. <sup>63</sup> Bacchides loh te te a yaak vaengah tah rhalkap koep a coi tih Judea kah hlang rhoek taengah khaw o a pat. <sup>64</sup> Te phoemiah tah amah te cet tih Bethbasi te a rhaeh thil. Te te khohnin a sen a tloek tih caemtloek seh khaw a saii.

<sup>65</sup> Tedae khohmuen khuila a kun taktak vaengah tah Jonathan loh a mana Sinmon te khopuei khuiah a khueh, hlang yol neh vik cet. <sup>66</sup> Anih

long te Odomera neh a huiko rhoek, Phasiron kah pilnam khaw a mah dap a ngawn. <sup>67</sup> Te phoeiah pahoi a tloek coeng tih a rhalkap neh caemtloeknah khuila kun. Simon neh a hlang rhoek khaw khopuei lamloh coe uh tih caemtloeknah seh te hmai a hoeh pah. <sup>68</sup> Amih loh Bacchided a cuuk thil uh tih a phop uh. Anih te a kuel ka hlak la a tloek uh. A mangtaengnah te a phoe pa vik dongah a ngaiuepnah a hong la a poeh pah. <sup>69</sup> Te dongah a khohmuen ah anih taengla aka cet tih aka puen hnukpoh rhoek taengah khaw a thin toek tih amih te muep a ngawn. Te phoeiah ni amah khohmuen la mael ham a cai pueng.

<sup>70</sup> Jonathan loh te te a ming vaengah tah anih neh rhoepnah saii khaw, tamta a tuuk te koep hlawt ham khaw laipai a tueih. <sup>71</sup> Anih long khaw ko a vai puei coeng dongah, a thui bangla a saii van. Te vaengah a hing khui tah amih patangnah paek pawt hamla Jonathan taengah ol a hlo. <sup>72</sup> Hnuk vaengah Judah khohmuen lamkaha a khuen tamna rhoek te khaw a loeih sak. Te phoeiah amah khohmuen la mael tih Juhdah khorhi te cawt voel pawh. <sup>73</sup> Te tlam te Judah lamkah cunghang khaw duem van. Jonathan he Michmash ah kho a sak tih pilnam ham lai a tloek pah. Te dongah Israel khuikah Pathen aka ming mueh rhoek te boeih a phae.

## 10

*Alexander Epiphanes kah Rhalthohnah*

<sup>1</sup> Kum ya sawmrhuk kum vaengah Antiochus capa Alexander Epiphnes tah cet tih Ptolemais te a loh. Anih te a doe uh dongah pahoi a uk. <sup>2</sup> Te te manghai Demetrius loh a yaak vaengah anih te caemtloeknah neh doe hamla rhalkap muep a coi tih a khoong puei. <sup>3</sup> Demetrius loh Jonathan taengah rhoepnah ol a pat nih a thangpom. <sup>4</sup> Amah long tah, “Alexander loh kaimih lakah a saii hlanah, rhoepnah ka saii lamhma eh. <sup>5</sup> Anih soah a manuca rhoek so neh, a namtu soah boethae ka saii boeih te poek pueng coi ni,” a ti. <sup>6</sup> Te dongah Demetrius loh Jonathan te rhalkap a khueh ham khaw, lungpokhaica a pom ham khaw, amah rhalkap neh a pongpa ham khaw khuehnah ham anaa a paek. Te phoeiah rhalmah im kah saldong rhoek te hlah pah ham khaw ol a paek bal.

<sup>7</sup> Jonathan te Jerusalem la cet tih rhalmah im ah pilnam pum kah a yaak hamla ca te a tae pah. <sup>8</sup> Mahai loh anih te rhalkap koep khueh ham anaa a paek tila a yaak uh vaeng let uh akcuek. <sup>9</sup> Tedae rhalmah im kah tamna te Jonathan taengla a hlah pa tih a manu napa taengla mael uh.

<sup>10</sup> Jonathan loh Jerusalem ah omnah a loh tih khopuei sak ham neh thoh hamla a tong. <sup>11</sup> Vongtung aka sa rhoek te khaw amah loh rheap a taem tih, Zion tlang te khaw hinboeng lung neh boeih a tung. A then la a cak sak a tinah bangla a saii uh van.

<sup>12</sup> Te vaengah Bacchides loh a sak hmuencak ah aka om kholong rhoek tah yong uh. <sup>13</sup> Amih loh a imhmuen te a caetak tih amah khohmuen

la mael uh. <sup>14</sup> Olkhueng neh olpaek aka hnawt rhoek bueng te Bethzur ah om tih yingnah hmuen la a khueh uh.

<sup>15</sup> Demetrius loh Jonathan taenga olkhueh neh ca a pat te manghai Alexander loh a yaak. Jonathan neh a boeinaphung loh caem a tloek te khaw, rhalthen neh bi a sai te khaw, khodaeng patang a ueh te khaw a yaak. <sup>16</sup> Te dongah, "Amih bangla a tloe om m'hmuh aya? Ha lo, anih te mah paya neh huitai la khueh sih," a ti. <sup>17</sup> Te dongah a dangkah ol he ca neh a daek tih a pat.

### *Jonathan Khosoih Ham La om*

<sup>18</sup> Manghai Alexander loh a manuca Jonathan te kut kan tuuk. <sup>19</sup> Na kawng te ka yaak uh vaengah hlangrhal hlang tlung la na om dongah kamih paya la na om ham tueng pai. <sup>20</sup> Te dongah tihnin ah nang he na namnu kah khosoih boei la kan tuek coeng. Nang tah manghai paya lam khaw ng'khue saeh. Ka kaep ah rheap ngol lamtah mamih kah payanah he khoem sih," a ti nah. Anih te daidi hnikul neh sui rhuisam te khaw pahoi a pat.

<sup>21</sup> Te dongah a cim himbai te Jonathan loh kum ya hlai rhuk kah dap im khotue vaengah a bai. Rhalkap khaw koep a khueh tih a coihpawk la pumcumnah neh a thoeihcam. <sup>22</sup> Demetrius loh a yaak vaengah a kothae tih, <sup>23</sup> "Kaimih tah balae ka saii van coeng he? Alexander tah Judah rhoek paya la koilawnah dongah kaimih lakah lamhma tih a thaom coeng. <sup>24</sup> Amih te ca ka pat sih lamtah ol neh thaphohnah khaw, amih tangpomnah olkhueh neh ka pat van eh. Te

daengah ni amih kah bomnah ka dang eh? a ti.  
<sup>25</sup> Te dongah a dangkah olka neh amih taengah ol a pat.

*Demetrius loh Jonathan Ca a pat*

Manghai Demetrius loh Judah namtu boeih te kut kan tuuk. <sup>26</sup> Nangmih neh kaimih laklo kah kotluepnah na khoem parhi te, kamih neh paya la om khaw phat cak ngawn. Kaimih kah rhal ben ah khaw na pai ngawn pawt te ka yaak uh dongah ka omngaih uh. <sup>27</sup> Kaimih soah tangnah khaw phat khueh ngawn. Kaimih soah na saii uh te hnothen nen kan thung uh bitni. <sup>28</sup> Nangmih te loeihnah neh kutdoe khaw muep kan paek uh van bitni.

<sup>29</sup> Kai loh Judah boeih te cawn neh lungkaeh mangmu khaw, rhuisam kutthoh a paek ham koi te kan loeih sak coeng. <sup>30</sup> Canghum pathum ah pakhat te khaw, thingthaih rhak thuem ka loh te khaw tihnin lamloh phat kan loeih sak coeng. Te boeih te tah Judah lamkah te a paeng pathum Samaria neh Galile lamkah khaw tihnin neh a voelvai due ka coi voel mahpawh. <sup>31</sup> Jeru salem eh a khuikah boeih he khaw hmuencim la a om dongah mangmu khaw ka loeih sak. Parha pakhat boeih khaw amah Jerusalem hamla om saeh. <sup>32</sup> Jerusalem kah rhalma im ka tuuk te khaw ka hlah tih khosoih boei kut ah ka paek coeng. Te dongah amah loh te te aka tawt ham amah ngaih te tuek saeh. <sup>33</sup> Judah lamloh ka ram khuiah la a khuen tamna boeih te a phu thui muehla ka hlah coeng. Boiva dongkah mangmu te khaw langya la boeih ka hnawt coeng.

<sup>34</sup> Khotue boeih neh Sabbath vaengah khaw, hla sae ah khaw, a tue a khueh hnin ah khaw, khotue hlanah hnin thum, khotue phoeiah hnin thum tah ka ram khuikah Judah hlang boeih hamla bihoep neh duemnah hnin la om saeh. <sup>35</sup> Amih taeng lamkah te mebang hno dongah khaw, mebang ol dongah khaw a mangkhak la hoe ham saithainah khueh boel saeh. <sup>36</sup> Manghai rhalkap dongah he Judah hlang thawng sawmthum thum van saeh. Amih kah a thapang te khaw manghai rhalkap kah bangla a paek van ni. <sup>37</sup> Amih khuikah a ngen tah manghai kah hmuencak ah a khueh vetih a ngen tah manghai loh a uepnah hmuen ah a khueh ni. A rhalboei neh a rhoiboei khaw mah khuikah la om saeh. Manghai loh Judah khohmuen ham ol a paek vanbangla amah olkhueng bangla khosa uh saeh.

<sup>38</sup> Samaria khohmuen lamkah paeng pathum tah Judea taengla ka thapnah coeng. Te rhoek te Judah kah ngancawn la om saeh lamtah mawtkung pakhat neh khosoih boei kah anaa phoei tah a tloe ol te ngai boel saeh. <sup>39</sup> Plolemis neh a khoyun boeih te Jerusalem kah hmuencim dongah kutdoe la kan paek. <sup>40</sup> A tuengta hmuen lamkah manghai mangmu te khaw kum takuem cak shekel thawng hlai nga te kan paek ni. <sup>41</sup> Te phoeiah lamhma kum ah barhan bibikung rhoek paek dongkah aka coih boeih te bawkim kah bibinah dongkah ham ka paek pawn ni. <sup>42</sup> Kum takuem bawkim bibinah dong lamkah a hmuh tih ka dang tangka shekel thawng nga te khaw ka hlah pawn ni. Te tah bibikung khosoih ka a hut

pawn ni. <sup>43</sup> Manghai kah tangka a ba tih, laiba a khueh, pinyennah khat khat dongah Jerusalem kah bawkim la aka kuep boeih te khaw ka hlah pah coeng. Ka ram khuiah amih kah koerhang aka om te tah amih taengah ka hlah pah coeng.

<sup>44</sup> Bawkim koep thoh ham neh sak ham vaengkah a phu te khaw manghai mangmu dongkah ka hnonah pawn ni. <sup>45</sup> Jerusalem vongtung koep sak vaengkah neh, a kaepvai bingbo vaengkah khaw, Judea vungtung koep sak vaengkah a phu khaw manghai mangu dongah kah ni ka hnona eh," a ti nah.

#### *Demetrius Dueknah*

<sup>46</sup> Demetrius loh Israel soah boethae a saii tih amih te mat a hnaemtaek aih dongah, he ol he Jonathan neh pilnam loh a yaak vaengah a tangnah moenih. <sup>47</sup> Alexander kah ol te ni a tangnah. Anih long tah amih taengah lamhma loh rhoepnah ol a thui. Te dongah amih te amah tue khuiah tah patai la phat a khueh uh.

<sup>48</sup> Mangah Alexander long khaw caem muep a hueh tih Demetrius te a rhaeh thil coeng. <sup>49</sup> Manghai rhoi te caemtloeknah neh hum uh rhoi tih Demetrius kah rhalkap rhoek muep yong uh. Te dongah Alexander loh anih te a hloem tih a rhalkap te khaw a thup pah. <sup>50</sup> Khomik a tlak duela caemtloek neh a hnah tih amah khohnin ah Demetrius te cungku.

#### *Ptolemy neh Alexander kah Paipi*

<sup>51</sup> Alexander loh a dangkah olka bangla Egypt manghai Ptolemy taengah laipai a tueih. <sup>52</sup> Ka ram la ka mael tih a pa rhoek kah ngolhmuen



ka loh parhi te, ka ukknah khaw ka thoh coeng, Demetrius khaw ka phop tih ka ram taerhainah khaw ka dang coeng. <sup>53</sup> Anih te caemtloeknah neh ka hum uh vaengah kaimih loh anih neh a rhalkap rhoek khaw ka neet uh coeng. Te dongah ram khuikah a ngolkhoel dongah ka ngolhmuen ka loh coeng. <sup>54</sup> Te dongah khat neh khat he paya la om pawn sih. Na canu kah kai yuu la m'pae lamtah, nang kah cava la ka om eh. Anih ham neh nang ham khaw kutdoe kan pae sae lamtah na rhaenghmuen te khoem saeh," a ti nah.

<sup>55</sup> Te dongah Ptolemy manghai loh a lan tih, "Na pa rhoek kah khohmuen la na mael tih, a ram kah ngolhoel dongah na ngolhmuen na loh te omngaihnhah khohnin pawn ni. <sup>56</sup> Na capa dongkah bangla nang ka saii pawn ni. Tedae kai neh Ptolemis hmu uh rhoi sih lamtah khat neh khat hum uh rhoi sih. Te vaengah na thui bangla na masae la ka om bitni," a ti nah.

<sup>57</sup> Te dongah Ptolemy te Egypt lamloh hlah uh tih a canu Kleopatra te a khuen. Kum ya sawmrhuk kum nit vaengah Ptolemis te a pha. <sup>58</sup> Manghai Alexander loh anih te doe tih, a canu Kleopatra te a yuunah hamla Jonathan taengah a paek. Yulonah te khaw manghai kah a saii noek bangla Ptolemis ah omthen tangkik la a saii uh.

<sup>59</sup> Jonathan te a taengla cet tih amah neh hum uh hamla Alexander loh Jonathan hamla ca a pat. <sup>60</sup> Te dongah a suibai neh thoeih tih manghai rhoi neh hum uh hamla Ptolemis la cet. Amih rhoi neh a paya rhoek te cak khaw, sui khaw, kutdoe khaw muep a paek tih amih taengah

maelmaithen a dang. <sup>61</sup> Israel khuikah bunoih rhoek neh hnukpoh rhoek te tung tingtun uh tih a taengah Jonathan te a thuithet uh. Tedae amih te ngaiyaknah pawh. <sup>62</sup> Jonathan kan himbai te pit tih daidi himbai bai sak ham ol a paek dongah a thui bangla a saii uh. <sup>63</sup> Manghai loh anih amah taengah a ngol sak tih a boei rhoek te, “Khopuei tollung ah cet uh lam tah hoe uh laeh, mebang olka dongah khaw saeh anih tolhpaelnah he hang khuen uh boel saeh, mebang poeknah nen khaw anih he thinngan la khueh boel saeh,” a ti nah. <sup>64</sup> Thangpomnah a paek te khaw, olhoenah a khueh pah te khaw tholh aka pael rhoek a hmuh vaengah amamih vik yong uh. <sup>65</sup> Manghai loh anih te a thangpom phoeiah paya a tanglue la a khueh. Jonathan te amah paengah tah rhalboel neh khoboel a len la a khueh. <sup>66</sup> Te dongah Jonathan tah omngaih ngaimong neh Jerusalem la mael.

### *Jonathan loh Apollonius a Ngawn*

<sup>67</sup> Kum ya sawmrhuk kum nga vaengah tah Demetrius capa Demetrius tah Greek tuisanglak lamloh a napa khohmuen la koep mael. <sup>68</sup> Te te manghai Alexandar loh a yaak vaengah ngaihlih tangkik neh Antioch mael. <sup>69</sup> Demetrius loh Apollonius te Coelesyria kah khoboel la a khueh. Te phoeiha caem te muep a hueh tih Jaminia te a rhaeh thil. Te phoeiah a dang kah ol he khosoih Jonathan taengla a pai.

<sup>70</sup> Nang bueng loh kai nan tlai thil. Nang kongdongah nueibu kamrhing la ka om tih yah ka poh. Balae tih tlangah anaa na khueh neh

kan nan tloelh? <sup>71</sup> Na rhalkap te na uepnah atah kolvan la rhum lamtah kai neh hum uh rhoi sih. Teah te khat neh thadueng noek uh rhoi sih. Kamah ngawn tah khopuei kah thaomnah khaw ka khueh. <sup>72</sup> Kai he u lae tih khaw dawt lamtah, a tloe loh kai m'bom khaw na ming bitni. Napa rhoek khaw amah khohmuen ah tih hnavoei ka tloek coeng. <sup>73</sup> Kolvan ah khaw tah kai nan oel tloel pawn ni. Ka marhang caem neh caempuei khaw kolvan ah om. Teah tah na paluet ham lungto neh na yongnah hmuen khaw a om moenih," a ti nah.

<sup>74</sup> Apollonius kah ol te Jonathan loh a yaak vaengah tah a mueihla a cahoeh pah coeng. Te dongah hlang thawng rha te a coelh tih Jerusalem lamloh hlah uh. Te vaengah a manuca Simon khaw anih bom hamla a caeh pah. <sup>75</sup> Joppa hmai rhaeh uh dae pilnam loh khopuei vongka khoep a khaih. <sup>76</sup> Te dongah te khopuei te koe a tloek uh. Khopuei pilnam long khaw a rhih dongah vongka a ong pah.

<sup>77</sup> Apollonius loh a yaak vaengah tah marhang caem thawngthum te a coi tih a caempuei neh Azotus ah ka cet eh a ti bangla cet. Amah te vaengah kolvan la ana lamhma coeng. Kolvan kah marhang caem a khueh te a uepnah mangkang dongah. <sup>78</sup> Jonathan loh anih te Azotus hil a hloem tih caemtloek neh a tintah. <sup>79</sup> Te vaengah Apollonius loh a marhangcaem te a hnukah a hup la a khueh. <sup>80</sup> A hnuk long hlang a rhongngol uh te Jonathan loh a ming. A rhalkap te a kaepvai long a vael tih mincang lamloh khotun due vaan la palaa a kah uh. <sup>81</sup> Tedae

hlang rhoek te Jonathan kah olpaek bangla khak a pai uh dongah a rhal kah marhang khaw boeih a bong pah.

<sup>82</sup> Te vaengah Simon loh a rhalkap te a thoeih puei tih, caembong rhoek te a paan. Te vaengah rhalkah marhang tah boeih bong coeng. Amih te tawnba uh coeng tih boeih yong uh. <sup>83</sup> Marhang caem khaw kolvan ah phathaeng phayang la om uh. Azotus la yong uh a daemnah hamla mueirhol bawkim Bethdagon khuila kun uh. <sup>84</sup> Tedae Jonathan loh Azotus neh a kaepvai khopuei te a hlup pah ti a poel a yoe. <sup>85</sup> Te vaengah tumca dongkah aka cungkhu khaw, a hing la a hoeh khaw hlang mi he thawng rhet lo.

<sup>86</sup> Jonathan loh Askalon te khaw a rhaeh thil dae khopuei pilnam te cet tih anih kholumlawk tangkik la a doe uh.

<sup>87</sup> Amah a taengkah rhoek khaw Jerusalem la kutbuem neh muep mael uh. <sup>88</sup> Te te manghai Alexander loh a yaak vaengah Jonathan te ta-aep a thangpom. <sup>89</sup> Anih ham te sui lamko a pat pah. Te bang te manghai kah huiko ni a dawka paek. Te phoeiah anih te Ekron neh a kaepvai boeih te amah khohut la a paek.

## 11

### *Ptolemy loh Syria A Muk*

<sup>1</sup> Egypt manghai loh a rhalkap te tuikaeng kah laivin yet la muep a coi tih sangpho khaw muep a lo pah. A thailainah rhangneh Alexander kah ram te amah ram khuiah det hamla cai. <sup>2</sup> Syria

taengah khaw rhoepnah ol ni a pat. Te vaengah khopuei pilnam loh anih hamla vongka a ong pah tih anih te hmuh hamla cet uh. Anih tah a napa Alexander kah a masae la a om dongah manghai Alexander loh anih doe ham te ol a paek. <sup>3</sup> Tedaе khopuei khuila a kun vaengah tah khotakuem ah rhaltawt boeih a khueh.

<sup>4</sup> Azotus a pah vaengah Dagon bawkim kah hloi khaw, Azotus neh a kaepvai kah imrhong te khaw, hlang rhok a hmoeng uh te khaw a tueng uh. Te kah rhok te tah rhalvaengah Jonathan loh a hoeng tih long taengah muep a hmoek. <sup>5</sup> Jonathan loh a saii te manghai taengah a thui uh a thet uh dae manghai te duem ngam. <sup>6</sup> Jonathan loh manghai te Joppa ah omthen la a doe. Kat neh uem uh rhoi te hlaem at pahoi rhaeh. <sup>7</sup> Te phoeiah Jonathan loh manghai Eleutherus tuiva duela a thak tih Jerusalem la mael.

<sup>8</sup> Manghai Ptolemy loh tuitunli kah Selucia duela tuikaeng khopuei boeih kah uknah te a loh tih, Alexander te a khoboe thae neh a taeng. <sup>9</sup> Manghai Demetrius taengla laipai tui tih, "Halo, khat neh moi bop pawn sih, Alexandr loh a yunah ka canu ke nang kan pae eh, na pa kah ram ah manghai la om laeh. <sup>10</sup> Ka canu te anih taengah ka paek, tedaе kai ngawn hamla n'taeng dongah ka yut coeng," a ti nah. <sup>11</sup> A ram te a nai pa dongah Alexander kah a thae te a thui. <sup>12</sup> Te dongah a canu te anih taeng lamloh a lat tih Demetrius taengla a paek. Alexander taeng lamloh suesa uh coeng dongah a rhal la om te a phoe.

<sup>13</sup> Ptolemy te Antioch la kun tih Asia kah rhuism te a khuem. Te dongah anih tah a lu dongah rhuism la, Egypt neh Aisa kah rhuism te a khuem. <sup>14</sup> Te vaengah Te pingpang kah pilnam tah boe a koek uh dongah. manghai Alexander tah Cilicia om. <sup>15</sup> Te te Alexander loh a yaak vaengah anih te caem neh a paan. Ptolemy khaw anih te hum uh ham rhalkap a yet te a paan a tloek. <sup>16</sup> Te dongah Alexander tah Arabia la yong tih tungaepnah a tlap. Te dongah manghai Ptolemy loh caemthang a rhuk. <sup>17</sup> Arab kah Zbdiel loh Alexander kah a lu te a rhaih pah tih Ptolemy taengla a pat. <sup>18</sup> Tedae manghai Ptolemy tah a hnin thum dongah pahoi duek. Te dognah hmuencak khuikah rhalkap rhoek te hmuencak kaepvai kah loh boeih a ngawn. <sup>19</sup> Te phoeiah tah Demetrius te kum ya sawmrhuk kum rih vaengah manghai la pahoi om.

### *Jonathan kah Voekhlaknah*

<sup>20</sup> Te khohnin ah tah Jerusalem kah rthalmah im te loh hamla Judea rhoek te a coi. Caemtloeknah seh khaw muep a khueh thil. <sup>21</sup> Tedae a namtu kah a thinah hnukpoh rhoek long tah manghai taengla cet uh tih, "Jonathan loh rthalmahmuen te dum coeng," a ti nah uh. <sup>22</sup> Te te a yaak vaengah a thintoek. Te dongah a yaak van te pahoi hlah uh tih Ptolemis la cet. Jonathan taengah khaw rthalmah im dum voel pawt ham, a coeng thai khuila Ptolemis kah ngoltunnah dongah tlek hum uh ham ca a pat.

<sup>23</sup> Jonathan loh a yaak vaengah phat a dum hamla ol a paek. Israel khuikah a hamca rhoek

neh khosoih rhoek khaw a tuek tih amah te duek la hmoel uh. <sup>24</sup> Manghai taengla a caeh ham te cak neh sui khaw, himbai khaw, a tloe kut doe khaw muep a khuen pah. Te dongah anih loh maelhmaithen lat a dang. <sup>25</sup> A namtu taengkah hnukpoh rhoek loh anih te manghai taengah Jonathan kah te kamkainah a khueh uh. <sup>26</sup> Tedae manghai loh a voemtoieh vaengah khaw boei tangtae bangla a voemtoei. A paya boeih kah mikhmuh ah anih te a thangpom. <sup>27</sup> Anih kah khosoih boei a binah khaw lahma kah muep a thangpom bangla koep a cak sak. Anih te paya khuikah a tanglue pakhat la koep a khueh. <sup>28</sup> Jonathan loh Judea neh Samaria peng kah tah mangmu loeih sak tih tangka talent yathum dawk paek ham khaw manghai taengah a bih. <sup>29</sup> Manghai long khaw a ngai pah van dongah he kah olka boeih dongah he Jonathan ham a dangkah bangla ca a daek pah.

<sup>30</sup> Mangha Demetrius loh a manuca Jonathan neh Judah namtu boeih te kut kan tuuk. <sup>31</sup> Hekah catlaep dongah he ka hui Lasthenes taengah nangmih khaw na ka pat te ni nangmih ham khawn kan daek. <sup>32</sup> Manghai Demetrius loh a napa Lasthenes te kut kan tuuk. <sup>33</sup> Judah namtu taengah hnothen saii ham te ka poek. Amih tah mah paya la om tih mamih olrhi dongah khaw uepom la om uh. Mamih taengah kopoe then ni a tueng sak uh. <sup>34</sup> Amih kah khoyo la aka om Judea neh Aphairma peng neh Lydda khaw Ramthaim khaw amih hut la koep ka cak sak. <sup>35</sup> A tloe paek hamla aka om mamih taengah thoh ham parhapakhat khaw, mangmu

khaw, lungkae rhom, rhuisam mangmu khaw mamih taengah a thoh ham pa boeih te amih ka loeih sak coeng. <sup>36</sup> Ka loeih sak tangtae he tah tahae lamloh a voelvai duela koep rhi lat boel saeh. <sup>37</sup> Te dongah hekah catlaep he a then la ngaithuen. Jonathan taengah khaw ka paek coeng tih hmuencim kah miklaw ah tai saeh," a ti nah.

### *Trypho la Kun*

<sup>38</sup> Manghai Demetrius loh a sawt vaengah khohmuen amah hlan kah lakah mong tih anih aka tloelh khaw om pawh. Te dongah rhalkap te boeih a paa sak tih a im la boeih mael uh. Namtom sanglak lamkah a loh rhalkap rhoek bueng te dawk a om sak. Te vaengah a khuui la rhalkap aka bi rhoek long tah anih te a thinah uh. <sup>39</sup> Lamhma ah Alexandr aka bomkung la aka om hlang pakhat Trypho he om van. Rhalkap boeih loh Demetrius taengah a kohuet te anih loh a hmuh. Te dongah Alexander capa a noe Antiochus aka khut tih Arab Imalkue taengla cet. <sup>40</sup> Antiochus te a napa yueng manghai la om sak ham a kut dognah hlah pah mai tila Trypho loh Imalkue taengah tlal a bih. Demertius kah a saii boeih te Imalkue taengah a puen pah tih, Demetrius kah rhalkap rhoek a kohuetnah khaw a thui pah. Te dongah khohnin a sen puet om.

<sup>41</sup> Te vaengah Jerusalem rthalmah hmuen kah rhalkap khaw, hmuencak kah rhalkap khaw boeih khoe hamla Jonathan loh manghai Demetrius taengah a bih. Amih loh Israel ni mat a ngawn uh hae. <sup>42</sup> Te dongah Demetrius loh



Jonathan taengla ol koep a voeih tih, “Nang neh na namtu hamla he bueng he ka saii pawt vetih, a tuethen ni ka dang atah nang neh na namtu te thangpomnah muep kan paek bitni. <sup>43</sup> Tahae ah kai aka bom la hlang bet han tueih mai dae, ka rhalkap rhoek loh kai boeih n'tloelh uh coeng,” a ti nah. <sup>44</sup> Te dongah Jonathan hlang rhalh thawngthum te anih ham Antioch la a tueih pah. Amih te manghai taengla a pha vaengah amih a pha te manghai loh a uem. <sup>45</sup> Te vaengah khopuei khuikah pilnam rhoek te tingtun uh tih hlangmi la thawng yakhat thawngkul lo uh. <sup>46</sup> Tedae manghai te im khuila vik yong. Te vaengah khopuei pilnam loh khopuei kah longpuei caehtung te boeih a huul uh tih a muk uh. <sup>47</sup> Te dongah amah aka bomkung la Judah rhoek te a khue tih amih loh a kaepvai ah boeih a thingthung uh. Te phoeiah khopuei khuiah khaw boeih yaal uh. Hnin at kho ah hlang thawng yakhat tluk a ngawn uh. <sup>48</sup> Khopuei te hmai duel a hla uh dongah te khohnin ah kutbuem muep a dang uh tih manghai te khaw a hlawt uh. <sup>49</sup> Judah rhoek loh khopuei a loh tih a ngaih bangla a saii te pilnam loh a hmuh vaengah a thiomnah khaw yawk uh sumsoek tih manghai taengah rhenbihnah neh pang uh. <sup>50</sup> “Kaimih he rhalmongnah m'pae laeh, Judah rhoek loh kaimih neh khopuei a ngawn te paa laeh saeh,” a ti uh. <sup>51</sup> Te dongah a kut a voeih uh tih rhoepnah a saii uh. Te vaengah Judah rhoek tah manghai neh ram khuikah pilnam mikhmuh thangpomnah a dang. Te phoeiah amih te Jerusalem la kutbuem neh muep mael

uh.

<sup>52</sup> Manghai Demetrius te a ram kah ngolkhoel dongah ngol tih kho hmuen khaw anih a om hlankah lakah mong. <sup>53</sup> Tedae a olkhuenah dongkah olka te boeih a phae. Jonathan te vik a hlakhla tak tih, a bisai te kolonah a khueh kolla Jonathan te a tloh ngai la a phaep.

### *Trypho Anaa a Loh*

<sup>54</sup> He phoeiah tah Trypho te a taeng cadong ca Antiochus neh mael tih a manghai sak phoeiah rhuisam a khuem sak. <sup>55</sup> Te vaengah Demetrius loh a hnawt rhalkap boeih loh anih te ven uh tih Demetrius te a tloelh uh. Te dongah anih te yong tih ki mael. <sup>56</sup> Trypho loh vuei neh Atioch taemrhainah te khaw a loh pah. <sup>57</sup> Te phoeiah cadong Antiochus loh Jonathan te ca a pat tih, “Kai loh nang te khosoih boei la kan pom tih, paeng pali soah nang kang ngol sak. Nang tah manghai paya la na om,” a ti nah. <sup>58</sup> Anih ham te sui baelphaih neh caboei dongkah hnopai khaw a paek. Sui boengloeng dongah a ok ham khaw hamsam a paek. Daidi himbai neh sui hnisui khaw a vah sak. <sup>59</sup> Jonathan mana Simon te Tyre Ladder lamloh Egypt khorhi hil kah khoboei la a khueh.

### *Jonathan neh Simon kah Vathohnah*

<sup>60</sup> Jonathan te tuiva rhalvang neh khopuei rhoek la cet. Te vaengah Syria rhalkap boeih te anih taengah huitai la boeih tingtun uh. Askalon a pha vaengah tah khopuei pilnam loh a doe tih hinyahnah a paek uh. <sup>61</sup> Te lamloh Gaza la a caeh vaengah tah Gaza loh imthoh a khaih pah. Te

dongah a dum tih a khaepdan khaw hmai neh a hoeh phoeiah a poel ay yoe. <sup>62</sup> Te daengah Gaza pilnam loh Jonathan te a hloep tih amih neh rhoepnah a saii. Te vaengah a khoboei kah a ca rhoek te tamna la a tuuk tih amih te Jerusalem la a thak. Anih loh a khohmuen te Damasku hil khaw a pha.

<sup>63</sup> Demertius kah a sal rhoek loh Galile kah Kadesth ah caem neh muep cetih anih a boeinah lamloh khoe ham a caii te Jonathan loh a yaak.

<sup>64</sup> Te dongah amih doe ham Jonathan cet tih a man Simon tah a mah kho a caeh tak. <sup>65</sup> Simon te Bethzur imdan ah rhaeh. Te khohnin a sen tloek tih khoep a tlaeng. <sup>66</sup> Te phoeiah tah a hloep uh tih rhoepnah ol a thui uh dongah a ngai pah. Te lamloh amih te a khoe tih khopuei a khohrhang te loh phoeiah rhaltawt a khueh pah.

<sup>67</sup> Jonathan neh a rhalkap rhoek tah Genesaret tui taengah rhaeh uh. Min cang ah amih te Hazor kolvan la yue cet uh. <sup>68</sup> Te kolvan ah kholong rhalkap loh anih ana mah. Amih loh tlang ah rhongngol khaw a khueh ngawn dae anih neh a maelhmai rhoi hum uh. <sup>69</sup> Te vaengah rhongngol hlang rhoek te amah hmuen lamloh puk cu uh tih caemtloek dongah thum uh. <sup>70</sup> Jonathan kah hlang boeih te vik yong uh. Abslom capa Mattahias, Chapli capa Judas, caempuei rhalkap kah rhalboei rhoek bueng te dawk om. <sup>71</sup> Jonathan loh a himbai te a phen tih a lu dongah laipi a phul tih thangthui. <sup>72</sup> Te phoeiah tah a rhal rhoek taengah caemtloeknah la koep cet. Amih te a cawh vaengah tah yong uh. <sup>73</sup> Aka yong hlang rhoek a hmuh vaengah anih

taengla mae uh. Koep thum uh tih Kadesh kah a rhaehhmuen duela a hloem uh phoeih pah pahoi rhaeh uh. <sup>74</sup> Te khohnin ah kholong te thawng thum hil muep duek uh. Te phoeiah Jonathan te Jerusalem la mael.

## 12

### *Rom neh Sparta Olkhuehna*

<sup>1</sup> Tahae ah tah Jonathan loh amah hamla a tue then la a hmuh. Hlang te a coelh tih amih neh a paya la om te koep thoelh ham neh cak sak ham Rome la a tueih. <sup>2</sup> Amah tetlam te Spartan neh a hmuen tloe lam khaw ca a pat. <sup>3</sup> Te dongah Rome la cet uh tih khoboei yung la kun uh. Te phoeiah, “Khosoih boei Jonathan neh Judah namtom boeih loh lamhma kah paya neh huitai la om te koep thoelh ham ca ham pat,” a ti nah. <sup>4</sup> Te dongah Roman loh amih te hmuen takuem kah pilnam hamla ca a pat tih, Judah khohmuen te a suengnah ham, laipai khueh pah a ti nah.

<sup>5</sup> Jonathan taengkah catlaep bang he Spartan ham khaw a pat pah. <sup>6</sup> Khosoih boeih Jonathan, namtu mangpa rhoek, khosoih rhoek, Judah pilnam boeih loh manuca Spartan rhoek te kut kan tuuk uh. <sup>7</sup> Khum tangtae a tue vaengah capat pakhat te Arius lamkah khosoih boeih Onias taengah kan pat coeng. Amah khaw nangmih taengah om lah ko. Catlaep dongah a tueng bangla nangmih tah manuca la na om uh. <sup>8</sup> Onias loh laipai te hinyannah neh a doe. Paya neh huitai la omnah olkhueh a caih la aka om capat te khaw a doe ngawn. <sup>9</sup> He he

koep a ngoe mai ngawn voel moenih. Kaimih kut ah cabu cim om tih kaimih ham mongnah la om ngawn coeng. <sup>10</sup> Tedae nangmih ne cako lah n'sunnah neh paya omnah te a thai la kam pat ni. Te daengah ni hlanglang bangla n'om pawt eh. Nangmih loh kaimih taengah ca nan pat te khaw muep hla ngawn coeng. <sup>11</sup> A tuetang neh, khotue vaengah khaw, a tuek khohnin ah khaw, hmueih ka nawn vaengah khaw, thangthui vaengah khaw nangmih te tlal kan poek. Manuca rhoek m'poek he rhoep tloe tih thuem tloe pai. <sup>12</sup> Nang thangpomnah dongah khaw ka omngaih uh. <sup>13</sup> Tedae kamaih rhaitat tah, rhainah soeprhaep neh caemrhal soeprhaep loh kaimih m'vael uh. Ka kaepvai kah manghai rhoek loh kaimih m'vathoh thil coeng. <sup>14</sup> He rhalthongnah kawng dongah paya neh huitai nangmih te khaw ngae lawn ham ka ngaih uh moenih. <sup>15</sup> Kaimih bomkung tah kaimih aka bom vaan lamkah ni ha lo. Te dongah ka thunkha kut lamloh n'hlawt tih ka thunkha khaw a kunyun sak. <sup>16</sup> Te dongah Antiochus capa Numenius neh Jason capa Antipater te ka tuek uh tih lahma kah paya neh huitai la omnah te thoelh ham Rome la kan tueih. <sup>17</sup> Amih rhoi te nangmih taengah caeh ham khaw, nangmih toidal ham khaw, mah cako a thai la koep sunnah capat he paek ham khaw ka uen coeng. <sup>18</sup> Te dongah nangmih lamkah hlatnah khaw ham pat uh van," a ti nah.

<sup>19</sup> He capat pakhat he tah Onias taengah a pat. <sup>20</sup> Sarpatan kah manghai Arius neh khosoih boeih Onias te kut kan tuuk. <sup>21</sup> Spartan neh

Judah he tah manuca neh Abraham kah a cako la a om te ca dongah ka hmuh coeng. <sup>22</sup> He ka ming coeng dongah nangmih kah khosak-rhamok kawng khaw kaimih ham han pat van. <sup>23</sup> Kaimih kah koeva khaw nangmih kah, na boiva neh na hnopai khaw kaimih kah tih, kaimih kah he khaw nangmih kah van ni. Te dongah he a kawng tarhing la nangmih taengah yaak sak ham laipai rhoek he kang uen," a ti nah.

*A hnukah Jonathan neh Simon kah Vathohnah*

<sup>24</sup> Demetrius kah rhalboei rhoek tah lamhma kah lakah rhalkap a yet neh anih vathoh thil ham a mael te Jonathan loh a yaak. <sup>25</sup> Tedae a ram khui a kun sak te a ngaih pawt dongah. Jerusalem lamloh cet tih amih te Hamath paeng ah hum uh. <sup>26</sup> Amih kah rhaeh hmuen la rhapyuep a tueih tih a mael vaengah tah, Judah rhoek khoyin ah muk hamla cai uh tila a puen pah. <sup>27</sup> Khomik a tlak nen tah Jonathan loh a rhalkap rhoek te hueltue la om ham khaw, a pumcunah te a kutdongah pom ham khaw ol a paek tih khoyin ah caemtloek hamla om oepsoeh uh. Rhaehhmuen kaepvai ah rhaltawt khaw boeih a khueh. <sup>28</sup> Jonathan neh a rhalkap rhoek caemtloek ham a sikim te a rhal rhoek loh a yaak uh. Te vaengah tah lakhueng uh tih a thinko ah khaw thuen uh. Te dongah a rhaeh hmuen ah hmai a toih uh tih vik yong uh. <sup>29</sup> Tedae Jonathan loh te te mincang duela a ming moenih. Hmai a rhong te ni dawk a hmuh uh. <sup>30</sup> Jonathan loh amih te a hloem ngawn dae Eleutherus tuiva a poeng uh coeng dognah kae voel pawh. <sup>31</sup> Te

dongah Jonathan te Zabadeans la a khue Arabs rhoek taengla hooi uh. Amih te a phop tih a poelyoe. <sup>32</sup> Te phoeiah rhaehim te a phae tih Damasku la cet. Te vaengah paeng tom khaw a hil.

<sup>33</sup> Simon khaw cet tih Askalon khohmuen neh a kaepvai kah hmuencak khaw a pha.

<sup>34</sup> Demetrius kah a tueih rhoek kut dongah hmuencak te a tloeng pawn ni te khaw a yaak coeng dongah, Joppa la hooi uh bal tih buengrhuet a tuuk. Te phoeiah te te aka tawt hamla raltawt boeih a khueh.

<sup>35</sup> Jonathan a mael vaengah tah pilnam kah a hamca rhoek te a coi tih Judea ah hmuencak sak ham, <sup>36</sup> Jerusalem vongtung khaw a sang la koep sak ham, rhalmah im he khopuei laklo a lak a sang la khueh tih, rhalmah im te a tloe hoep ham, rhaltawt rhoek te a tloe la khueh tih, hno a yoih, a lai thai pawt ham te saii hamla cai.

<sup>37</sup> Te dongah khopuei thoh hamla coi uh thae tih vongtung ngancawn, kolvan lamloh kothoeng duek aka bung khuiah Chaphennatha phai te koep a tlaih. <sup>38</sup> Simon long khaw Shephelah kah Adida te koep a sak tih vongka dongah thohkalth te khak a buen.

### *Trypho loh Jonathan A Tuuk*

<sup>39</sup> Trypho he Asia manghai la om ham a cai dongah rhuisam te a khuem. Te vaengah manghai Antochus khaw a kut a hlah thil. <sup>40</sup> Anih long te Jonathan te a rih. A saii sak mueh te saii konih a nih soah rhal la thoo ni a ti. Jonathan te tuuk tih ngawn ham a ngaih dongah cet tih Bethshan te a pha. <sup>41</sup> Jonathan khaw anih neh

hum uh hamla a hlangrhal thawng sawmli a coelh tih a caeh vaengah Bethshan te a pha van. <sup>42</sup> Rhalkap neh muep a caeh pah te Trypho loh a hmuh vaengah a rhih tih anih soah kut hlah pawh. <sup>43</sup> Te dongah anih te hinyahnah ne a doe. A paya boeih nen khaw noeknah a saii pah tih kutdoh te a paek. A paya rhoek a rhalkap rhoek taengah khaw amah bangla Jonathan te olngai pah ham ol a paek. <sup>44</sup> Te phoeiah Jonathan te, "Balae tih pilnam boeih nan khuen, caemrhal khaw a om pawt mai ah muep na patang sak. <sup>45</sup> Amih te amah im la boeih tuei laeh, na taengah aka om puei la halng a yol mah tuek. Kai neh Ptloemais la ce sih. Hmuencak aka om khaw, rhalkap aka om pueng khaw, rhalboei boeih khaw na kut ah kan tloeng pawn eh. Te phoeiah na im la mael. Te ham ni kai he la ka lo," a ti nah.

<sup>46</sup> Johnathan loh anih te a tangnah dongah a thui bangla a saii. A lambong te khaw vik a tueih tih Judah khohmuen la mael uh. <sup>47</sup> Amah te hlang thawng thum ngawn tah a khuen dae thawng nit tah Galilee ah vik a paih dongah thawngkhat bueng loh anih te a puei. <sup>48</sup> Tedae Jonathan te Ptolemai la a kun vaengah tah Ptolemaih kah pilnam loh vongka tloep a kahih tih anih te a tuk uh. Anih aka kun hmaih hlang boeih te khaw cunghang neh a ngawn uh.

<sup>49</sup> Trypho loh rhalkap neh marhang caem te Galilee neh kolvan puei la a tueih tih Jonathan kah rhalkap te boeih a ngawn sak. <sup>50</sup> Jonathan neh a hlang rhoek a tuuk uh tih a paci uh khaw a ming uh coeng. Tedae khat neh thaphoh uh



tih rheap thoeih uh, caemtloeknah kah hamla sikim uh. <sup>51</sup> Amih aka hloem rhoek loh a hmuh vaengah a hinglu ham tah amih koep n'tloeh ni a rhih dongah a mael tak uh. <sup>52</sup> Te dongah amih te sading la Judah khohmuen a pha uh. Jonathan neh a pueipo ham khaw rhungrhap uh. Israel pum boeih khaw kosi a dung la rhungrhap uh. <sup>53</sup> A kaepvai kah namtom boeih loh amih te thup a ngaih uh tih, "Amih te mawtkung neh bomkung a om moenih, amih te vathoh thil sih lamtah diklai hlangmi dongah a thum pawt ham khoe pawn sih," a ti uh.

## 13

### *Simon loh Rhalboei a bi*

<sup>1</sup> Trypho loh Judah khohmuen te muk tih phae hamla caem muep a hueh te Simon loh a yaak. <sup>2</sup> Pilnam tah rhihnah neh a mawntang te khaw a hmuh. Te dongah Jerusalem la mael tih pilnam te tun a coi. <sup>3</sup> Amih te a thaphoh tih, "Ka manuca neh kai taengah dumlai a len a pai khaw na ming uh. A pa imkhui long khaw hmuencim neh olkhueng ham ni a bi uh. Kai neh ka manuca loh aka rhaikoek caemrhal ka tong he khaw na ming uh. <sup>4</sup> Ka maya long khaw Israel ham ni a hinglu a voeih tih ka mah bueng la n'cul sak. <sup>5</sup> Rhainah tue vaengah ka hingnah ka hlun ham tah kai lamloh savisava saeh. Ka maya lakah kai ka then tloe aih moenih. <sup>6</sup> Kai tah ka namtu ham khaw, hmuencim ham khaw, na yuu na ca rhoek khaw tawn ka loh pueng ni. Namtom rhoek ngawn tah

mamih thup hamla tun tingtung uh ngawn coeng dae,” a ti nah.

<sup>7</sup> He ol a yaak uh vaengah tah pilnam khaw a mueihla let uh. <sup>8</sup> Te dongah anih te ol a huel tih, “Nang tah na maya Jonathan yuengla Judah hmuen kah mawt kung pai ni. <sup>9</sup> Kaimih kah caemrhal khaw han tloek lamtah na thui bangla ka saii uh bitni,” a ti nah. <sup>10</sup> Te dongah hlangrhalh te boeih a coi tih Jerusalem vongtung te bang a khah uh. Te phoeiah a kaepvai boeih a cak la a biing. <sup>11</sup> Jonathan capa Absalom te Joppa la rhalkap neh muep a tueih tih khohmuen a huul neh aka naeh rhoek te boeih a vai.

### *Trypho kah Thailatanah*

<sup>12</sup> Te vaengah Trypho te Judah khohmuen te rhawt hamla Ptolemais lamloh rhalkap neh muep cet tih, Jonathan te khaw rhaltawt neh a khuen. <sup>13</sup> Simon tah Adida rhaldan kah kolvan ah rhaeh. <sup>14</sup> Simon tah a manuca Jonathan yueng a om khaw, a taengah caemtloek a paan ham khaw a ming. <sup>15</sup> Te dongah laipai a tueih tih, “Na manuca Jonathan he tah manghai koe a ba tih, yung ah khaw a paek ham a om dongah ni ka khoh. <sup>16</sup> Te dongah tangka talent yakhat neh a ca rhoi te tlansum la ham pat laeh. Anih ka hlah phoeiah khaw kan tloelh mahpawh a ti atah kan hlah bitni,” a ti nah.

<sup>17</sup> Laithae a thui te Simon loh a ming ngawn dae tangka neh a ca rhoi te a pat pah. Pilnam khuikah hopalaek tho boel saeh lamtah, <sup>18</sup> “Simon loh a ca rhoi neh tangka talent yakhat a pat pawt dongah Jonathan duek,” ti boel saeh tite a ngaih. <sup>19</sup> Te dongah a ca rhoi neh tangka

talent yakhat te a pat. Tedae Trypho loh a ol te a hnukepoh tih Jonathan te hlah pawh.

<sup>20</sup> He phoeiah tah Trypholoh khohmuen loh hamla cet tih a phae. Adora long puei kaepvai te khaw a hil. Tedae Simon neh a rhalkap rhoek te a rhaldang ah mekah hmuen khaw rhoengrhoeng a caeh pah. <sup>21</sup> Te vaengah rthalmah im kah hlang rhoek loh puencoe te duem a tueih tih, Trypho te khosoek lamloh mael saeh lamtah amih ham caak han pat saeh," a ti nah. <sup>22</sup> Te dongah Trypho khaw a marhang caemt e boeih loh tih caeh hamla cai dae khoyin ah vuel muep tla tih vuel loh khoep a kang dongah cet uh pawh. Te dongah a caeh te paa uh tih Gilead la cet uh.

<sup>23</sup> Baskama a pha vaengah tah Jonathan te a ngawn tih pahoi a up. <sup>24</sup> Te phoeiah tah amah khohmuen la mael.

### *Jonathan kah Phuel*

<sup>25</sup> Simon hlang a tueih tih a maya Jonathan kah a rhuh te a loh phoeiah a napa rhoek kah khopuei Modein ah a up. <sup>26</sup> Anih hamla Israel pum te rhahlung a tloh neh khohnin a set puet rhungrhap uh. <sup>27</sup> Simon loh Jonathan kah lungrhang te a napa neh a manuca rhoek kah phuel dongah a sak pah. Te te a sang la a saii tih kawl hmuh koila a hnukhmai khaw boeih a pi a cai. <sup>28</sup> Te kah a hmai ah khaw a napa ham, a manu ham, a manuca rhoek hamla pyramid parhih a saii pah. <sup>29</sup> Pyramid te khaw a tlingtlawnnah tloeptloep a khueh. Lungpa khaw muep a ling pah tih lungpang dongah a yoeyah la poekkoepnah la a pumcunah ne a tarhit pah. Te phoeiah a pumcunah sangpho mui te khaw

a thuk pah. Te dongah tuitunli kah a pongpa boeih loh kawl a hmuh. <sup>30</sup> Te kah poekkoepnah lungrhang te Modein ah a sak tih tihnin duela om pueng.

*Judea loh Loeihnah a dang*

<sup>31</sup> Trypho loh camoe manghai Antiochus te a thailatnah ne a saii tih a ngawn. <sup>32</sup> Te dongah anih yueng la manghai tih Asia kah rhuisam te a khuem dae khohmuen ah citcai muep a pai sak. <sup>33</sup> Tedae Simon tah Judea ah hmuencak te a sak tih a kaepvai te boeih a thung. Rhaltoeng imsang neh te vongka te khaw thohkalk boeih a khueh tih hmuencak ah caak a tung. <sup>34</sup> Simon loh puencoe a tueih tih amih te manghai Demetrius taengla duem a tueih. Khohmuen he Trypho loh a poelyoe tangtae khohmuen he koep thoh hamla rhennah a bih. <sup>35</sup> Tekah a bihnah te Demetrius loh kolo cala a lan tih a dangkah bangla ca a pat. <sup>36</sup> Manghai Demetrius loh Simon khosoih boei neh manghai paya taengah khaw, a hamca rhoek te Judah namtu te khaw kut kan tuuk. <sup>37</sup> Sui rhuisam neh rhophoe hnah nan pat te khaw ka hmuh. Nangmih neh langya la rhoepnah saii ham khaw oepsoeh la ka om uh. Nangmih te mangmu loeih sak hamla ka boei rhoek taengah khaw ca ka pat coeng. <sup>38</sup> Nangmih ham kan paek ka saii tangtae boeih tang nangmih taengah langya la om saeh. Hmuencak na sak te khaw namamih hut la om saeh. <sup>39</sup> Tihnin ah tholdalhnah neh a lolhmaihnah om cakhaw khodawk kan ngai coeng. Mangmu na ba te khaw boeih kan hlah coeng. <sup>40</sup> Ka taengom rhalkap la aka tueng ni a om atah amih long te

khaw bi van saeh. Mamih laklo ah rhoepnah om saeh," a ti nah.

<sup>41</sup> Kum ya sawmrhah vaengah tah Gentile kah hamkun boeih te Israel pum dong lamloh a dul pah. <sup>42</sup> Te vaengah pilnam boeih a ca a daek vaengah khaw, oltloeknah a daek vaengah khaw, "Khosoih boei neh Judah mawtkung rhalboei Simon kah a kum khat nah," tila a daek uh.

### *Simon loh Gazara a loh*

<sup>43</sup> Te khohnin ah Simon loh Gazara te a rhaeh thil thi a kaepvai te rhalkap ne a dum. Tanglung seh te a saii tih khopuei la a khuen. Te phoeiah imsang pakhat te a thuk tih a loh.

<sup>44</sup> Seh dongkah hlang rhoek te khopuei khuila a cungpoeuh uh dongah khopuei soekltoeknah la muep pai. <sup>45</sup> Khopuei hlang rhoek tah a yuu khaw a ca rhoek khaw vongtung taengla cet uh a himbai te a phen uh. A ol a len pang tih Simon taengah rhoepnah saii hamla a bih uh.

<sup>46</sup> "Kaimih he ka halangnah bangla n'thueng boel mai lamtah, na sitlohnah mah han saii mai," a ti nah. <sup>47</sup> Te dongah Simon loh amih neh kotluepnah a khueh tih amih a tloek te a toeng. Tedae amih te khopuei lamloh a haek. Mueirhol a khuehnah im te khaw a ciim uh tih laa neh koehnah neh ael uh. <sup>48</sup> Aka cuempawt boeih tah te lamloh a khoe tih olkhueng a tuem te a khueh. Im lo te khaw a cak la koep a moem tih amah ham im pakhat a sak.

### *Jerusalem Rhalimah im ah Simon Ngol*

<sup>49</sup> Jerusalem rhalimah im kah aka om rhoek tah cet tih kho khuiah hno a lai ham khaw, a

yoih ham khaw a khang pah. Te dongah a bung bahoeng pong uh tih lamlum neh muep duek uh. <sup>50</sup> Te vaengah tah Simon neh rhoepnah saii hamla pang uh tih a saii uh tangloeng. Tedae amih loh a tanghnong sak rthalmah im te khaw koep a caihcil uh. <sup>51</sup> Kum ya sawmrhih kum khat a hla bae hnin hlai thum vaengah tah rhal puei a phop tih Israel lamloh a khoe coeng dongah, Judah rhoek te koehnah rhophoe neh, rhotoeng neh, tlaklak neh, tangkoei neh, tingtoeng neh, laa neh kun uh. <sup>52</sup> Kum takuem te khohnin tah omngaihnhah khohnin la khueh ham Simon loh ol a tloek. Rthalmah im tlang hlaep kah bawk im khaw a cak la koep a moem tih a hlang rhoek neh pahoi kho a sak. <sup>53</sup> Simon loh a capa Johan te hlang a mingnah coeng tila a hmuh vaengah tah rhalkap boeih kah rhalboei la a khueh tih Gazara ah kho a sak.

## 14

### *Demetrius tukan*

<sup>1</sup> Kum ya sawmrhih kum nit vaengah manghai Demertius loh a rhalkap te a coi tih Media kah bomnah te Trypho taengah vathoh hamla a loh. <sup>2</sup> Demetrius loh a khorhi a rhawt pah te Persia neh Media mangha Arsaces loh a yaak vaengah h anih te a hing la tuuk sak ham a rhalboei a tueih. <sup>3</sup> Rhalboei te khaw cet van tih Demmetrius kah caem te a yawk sak. Amah te a tuuk tih Arsces taeng la a khueh. Te loh anih te thongim ah a khueh.

### *Simon kah Olcueih*

<sup>4</sup> Khohmuen he Simon kah khohnin khuiah mong, A namtu ham a then ni a tlap. A uknah he amih a kongaih la om, A mah tue khuiah tah anih te hinyahnah tueng. <sup>5</sup> Amah thangpomnah rhuisam la, Joppa te lamkai la a khueh tih tuipei sang ham longpuei a ong pah. <sup>6</sup> A namtu kah khorhieh khaw a aeh pa tih, khohmuen temrhainah rheap a dang. <sup>7</sup> Anih loh tamna boeiping khaw a coi tih, Gazara neh Bethzur neh, rthalmah im a uk. Te lamkah aka cim pawt khaw a khoe tih, anih aka tloelh a om moenih. <sup>8</sup> A khohmuen te ngaimong la a tawn uh tih, Diklai loh a pueh la a paek, kolvan thing thaih khaw a thaih rhah. <sup>9</sup> Longpuei ah khaw patong rhoek ngol, amih long khaw olthen ni a thui uh tih, Ca dong rhoek loh rhuepom caempho a bai. <sup>10</sup> Khopuei hamla buh a khuen pah tih, vongtung neh amih te a tungaep, A ming thang loh diklai khobawt a pha. <sup>11</sup> Khohmuen ah rthalmongnah a pai sak tih, Israel kah omngaih tangkik la a kohoe. <sup>12</sup> Pilnam boeih te amah kah misur thaibu kung ah ngol, amih kah a rhih ham pakhat khaw om pawh. <sup>13</sup> Amih aka hnuoi ham khohmuen ah a sueng moenih, manghai rhoek khaw te khohnin ah a phop coeng. <sup>14</sup> A pilnam khuikah tlayae rhoek te a bom tih, Olkhueng bueng te a toem coeng dongah, Hnukpoh olaek rhoek te boeih a khoe. <sup>15</sup> Hmucim khaw rhuepom la a khueh tih, hmuencim kah amrhaeng te koep a koei.

*Rom neh Sparta kah Voekhlaknah*

<sup>16</sup> Jonathan a duek te Rome neh Sparta duela a yaak uh vaengah a ko muep thae uh. <sup>17</sup> Anih yueng la a maya Simon tah khosoih boei la a om te khaw, a khohmuen neh a kho aka taemrhai la a om te khaw a yaak uh. <sup>18</sup> Te vaengah anih ham te rhohum cabel dongah a thai la paya neh huitai la omnah te daek pah. Te te a manuca Judas neh Jonathan taengkah a thoh taengtae pawn ni. <sup>19</sup> He he Jerusalem kah hlangping hmaiah a tae pah.

<sup>20</sup> He kah catlaep pakhat he Spartan taengah a pat. Khoboei rhoek neh Spartan khopuei kah loh khosoih boeih Simon taeng neh a hmaca rhoek, khosoih rhoek, ka manuca Judah pilnam boeih te kut kan tuuk. <sup>21</sup> Ka pilnam taengla nan tueih laipai rhoek loh nangmih thangpomnah neh hinyah nah te khaw a thui dongah kaimih taengla halo uh te ka omngaih uh. <sup>22</sup> Amih kah a thui boeih te langya la ka thui uh a dangkah bangla oltloeknah ka khueh uh. Antiochus capa Numenius neh Jason capa Anitpater, Judah laipai rhoek te kaimih taengla halo tih mamih kah paya coengnah te koep ka thoelh uh. <sup>23</sup> He kah hlang rhoek hinyahkap la doe ham khaw, amih kah olka cabu he rhangpuei kah dongah khueh ham he khaw ka pilnam loh a uem. Te daengah ni Spartan pilnam long khaw amih kah catlaep te a khueh thai eh. Te phoeiah catlaep pakhat he khosoih boeih Simon taengah ka pat," a ti nah.

<sup>24</sup> Roman neh huitai la omnah te cak sak ham Simon loh Numenius te sui photling a len a khiing minas thawng khat aka lo te a khuen sak tih Rome la a tueih.



### *Simon Thangpomnah*

<sup>25</sup> He olka he pilnam loh a yaak vaengah, “Simon neh a capa metluk lae n'uem eh?. <sup>26</sup> Amah khaw, a manuca rhoek khaw, a napa imkhui khaw a pai cak uh. Israel kah rhal te a vai tih a haek phoeih a loeihnah te a pai sak. <sup>27</sup> Te dongah ca te rhohum cabel dongah a tarhit uh Zion Tlang kah tung dongah a tai uh.

Amih kah catlaep dongah tah, “Kum ya sawm-rhih kum bae, khosoih boei Simon kah a kum thum nah, Elul hla hnin hlai rhet, <sup>28</sup> Asaramel kah rhaengpuei tungpuei ah khosoih rhoek neh pilnam long khaw, namtu khoboei rhoek long khaw, khohmuen a hamca rhoek long khaw a dang kah olhoenah he ka khueh uh

<sup>29</sup> Khohmuen ah rhalthohnah aka puek taitu parhi te, Joarib koca, Mattahtias capa khosoih Simon neh a manuca rhoek tah mueirhih dongah khaw amah phum uh tih, a namtu ham rhal khaw a tungaep. A hmuencim neh a olkhueng khaw a huul dongah a namtu ham thangpomnah a len a khuen pah. <sup>30</sup> Jonathan loh namtu te a cului tih khosoih boei la a om phoeiah khaw a pilnam te koep a coi. <sup>31</sup> A rhal rhoek loh a khohmuen te loh pah ham a cai tih a hmuencim te kut a hlah thil vaengah, <sup>32</sup> Simon te thoo tih a namtu hamla a vathoh. <sup>33</sup> A tangka te muep a hnonah tih a namtu kah rhalkap te thapang a paek. Judea kah khopuei rhoek neh Judea khorhi kah Bethzur te khaw a cak sak. Lamhma kah rhalkap rhoek pumcumnah koep a paek tih Judea kah rhaltawt la a khueh. <sup>34</sup> A noekbuet ah rhla loh kho a sak nah, tuipuei kaengkah

Joppa neh Azotus khorhi kah Gazara khaw a cak sak. Teah te Judah rhoek kho a thong sak tih khoembaelnah ham khaw kho a khan pah.

<sup>35</sup> Pilnam loh Simon kah uepomnah neh namtu ham lai a rhoe tih thangpom nah a dang te a hmuh. Te dongah anih te khosoih boei neh mawtkung la a khueh uh. Hno a saii boeih dongah a namtu ham tiktamnah neh uepomnah a khueh pah tih a pilnam pomsang hamla a longpuei cungkuem la a tlap. <sup>36</sup> Amah tue vaengah tah a kut dongah hnopai khaw puh. Te dongah Gentiles rhoek tah khohmuen rhamvoel la a khueh uh. Gentile rhoek te Jerusalem kah David khopuei om uh tih a rhalmah im khaw a sak uh. Te te rhatoeng la a hnonah uh tih hmuemocim kaepvai a poeih uh. A cimnah nte khaw a porhak la muep a khueh. <sup>37</sup> Te khuiah Simon loh Judah rhoek a om sak tih, khohmuen neh khopuei kah hiluepnah hamla Jerusalem vong te koep a poeng.

<sup>38</sup> He rhoek he a hmuh vaengah manghai Demetrius loh anih te khosoih boei la a cak sak. <sup>39</sup> Anih te paya la pakhat la a khueh tih a sang la thangpomnah a paek. <sup>40</sup> Judah he Roman loh paya la, huitai la, manuca la a khueh tih, Simon kah laipai rhoek te khaw Romanh loh thangpomnah neh a doe te amah loh a yaak coeng.

<sup>41</sup> Tonghma a tingtawk te a phoe hlankhui tah Siomna te amih mawtkung neh khosoih boei la om saeh tila Judah rhoek neh a khosoih rhoek a kovai uh. <sup>42</sup> Simon te amih kah khoboeh la a khueh tih hmuemocim te a hutnah a paek

uh. Khohmuenkah boei boeih soah neh, lung-pokhaica soah khaw, hmuencak sokah a hutnah te khaw, hmuencim kah a hutnah te khaw anih a paek uh. <sup>43</sup> Te dongah anih ol te boeih ngai uh sae lamtah a ram kah ca boeih te anih ming neh daek uh saeh, anih tah daidi neh sui himbai te bai saeh.

<sup>44</sup> He oltloeknah neh a olhui aka oelh ham te mebang pilnam neh mebang khosoih long khaw saii boel saeh. Anih kah kotlingnah a om pawt atah a khohmuen rhaengpuei tingtunnah khaw, daidi himbai neh sui hnisui a aka bai khaw om boel saeh. <sup>45</sup> Oltloeknah he a phaelh ka aka khueh tih aka aek boeih tah dantatnah yook saeh.

<sup>46</sup> Oltloek bangla saii ham Simon taengah hamsum a paek te pilnam boeih loh a kovai uh. <sup>47</sup> Te dongah Simon te khosoih boei la om ham khaw, rhalboei la, Judah rhoek kah khoboei, khosoih la, amih boeih aka tungaep la a doe uh tih a kovai uh. <sup>48</sup> Te phoeiah oltloeknah boeih te rhohum cabaeldongah tarhit tih hmuencim hmai kah miklaw ah tai ham neh, <sup>49</sup> catlaep pakhat te Simon neh a ca rhoek hut la, thakvoh khuiah khoem saeh tila ol a paek.

## 15

### *Antiochus VII ka capat*

<sup>1</sup> Manghai Demetrius capa Antiochus loh tu-  
ipuei sanglak lamloh khosoih neh Judah boeilu  
neh namtu boeih taengah ca a pat. <sup>2</sup> Te capat  
dongah tah a dangkah bangla om. Manghai  
Antiochus loh kosoih boei neh boeilu Simon neh

Judah namtu boeih te kut kan tuuk. <sup>3</sup> Boekoek rhoek loh a pa rhoek kah ram taemrhainah te a loh uh coeng. Ram he koep lat ham neh lamhma kah bangla koep thoh ka ngaih. Te dongah kut-loh rhalkap neh caemtloek sangpho khaw caempuei la ka khueh. <sup>4</sup> Te te ka khohmuen ah cu saeh lamtah, ka khohmuen aka phae rhoek neh, ka ram kah khopuei muep aka poelyoe rhoek te paan saeh ka ti. <sup>5</sup> Te dongah lamhma kah manghai rhoek long nangmih taengah m'paek tangtae mangmu loeihnah te koep ka cak sak, a tloe laibai thung ham koi nangmih n'loeih sak boeih te khaw kan loeih sak. <sup>6</sup> Na khohmuen ham namah tangka na saii tih hnonnah ham khaw kan paek. <sup>7</sup> Jerusalem neh hmuencim boeih te loeihnah kan paek. Lungpokhaica na tawn boeih neh hmuencak na khueh boeih khaw namah hamla om saeh. <sup>8</sup> Manghai thakvoh dongkah laiba na ba neh hmailong kah te tahae lamloh a voelvai due kan hlah coeng. <sup>9</sup> Ka ram kah taemrhainah ka dang uh vaengah, namah neh na namtu soah khaw, hmuencim khaw thangpomnah muep kan khueh bitni. Na vaengah nang thangpomnah te diklai pum ah tueng bitni," a ti nah.

<sup>10</sup> Kum ya sawmrhah kum li vaengah Antiochus te cet tih a napa khohmuen te a muk. Rhalkap boeih te anih taengla buung uh tih, Trypho taengah tah a yol bueng ni a om coeng. <sup>11</sup> Anih te Antiochus loh a hloem dongah Trypho khaw tupuei kaeng kah Dor la yong. <sup>12</sup> Dumlai loh amah muep a vuei coeng tih a rhalkap loh anih a toeng te khaw a ming coeng. <sup>13</sup> Te dongah

Antiochus loh Dor te a rhaeh thil. Amah taengah hlangrhalh thawng yakhat thnawng kut neh marhang caem thawng rhet om. <sup>14</sup> Khopuei a vael vaengah tuipuei lamkah caemtloek sangpho loh anih te a bong. Khopuei te lan neh tuipuei lamloh khoep a khaih coeng toh pakhat khaw kunael vuenva sak voel pawh.

### *Rom loh Judah A Bom*

<sup>15</sup> Te vaengah Numenius neh a rhoihut te Rome laloh hapai tih manghai rhoek neh khohmuen boeih ham a dangkah kah bangla capat a khuen. <sup>16</sup> Roman kah boeilu Lucius loh manghai Ptolemy te kut kan tuuk. <sup>17</sup> Judah laipai rhoek tah paya neh huitai la kaimih taengah ha pai coeng. Paya neh huitai la omnah te khaw koep ka thoelh uh. <sup>18</sup> Te vaengah sui photling a khiing minas thawngkhat aka lo te hang khuen. <sup>19</sup> Te dongah amih taengah khaw, a khopuei neh a khohmuen soah khaw, rhalthoh sak pawt ham khaw, amih taengah caemrhal aka saii nen khaw huitai la om pawt ham khaw ca pat ham ol ka tloek uh. <sup>20</sup> A mih lamkah photling ka dang uh te then ngawn ka ti uh. <sup>21</sup> Te dongah a khohmuen lamloh boekoek te nangmih taengla ha yong atah khosoih boei Simon kut dongah tloeng pah. Te vaengah amah olkhueng bangla dantat saeh.

<sup>22</sup> Boeilu loh amah te bang te manghai Demetrius taeng neh Attalus, Ariarathes neh Arsaces ham khaw, <sup>23</sup> khohmuen boeih neh, Sampsames ham khaw, Spartan ham khaw, Delos, Myndos, Sicyon, Caris, Samos, Pamphylia, Lycia, Halicrnassus, Rhodes, Phaselis, Cos, Side,

Aradus, Gortyna, Cnidus, Cyprus neh Cyrene ham khaw a pat pah. <sup>24</sup> Te catlaep te khosoih boeih Simon taengah khaw a pat.

*Antiochus VII loh Simon a Phaep*

<sup>25</sup> Manghai Antiochus loh Dor te a pabae la a dum, a rhalkap neh tenten a dae tih, caemtloek seh khaw a khueh thil. Trypho te a khuiah khoep a tlaeng tih a voei aka bal om sak pawh. <sup>26</sup> Simon loh Antiochus caem aka tloek puei hamla rhalkap thawngnih a coelh tih cak neh sui neh caem kah lungpokhaica neh muep a tueih pah. <sup>27</sup> Tedae te a doe hamla a thanah. Lamhma kah Simon neh kotluepnah a saii te khaw a phae tih a taengah hlanglang la a om pah. <sup>28</sup> A paya khukah pakhat la aka om Athenobius te a tueih tih ol a pat. "Nang van loh Joppa neh Cazara neh Jerusalem kah rhalmah hmuen taemrhainah te na tuuk. Te rhoek te ka ram dae lah ko. <sup>29</sup> A khori te khaw boeih na rhawt tih khohmuen te a rhorhap la muep na khueh. Ka ram kah khohmuen khaw muep na loh. <sup>30</sup> Tahae ah khopuei na loh rhoek te khaw, Judea rhamvoel ah khohmuen na huul kah cawn tangka boeih te khaw ka kut ah han tloeng laeh. <sup>31</sup> Te pawt atah, nang loh a poci na om sak phu te tangka talent yanga, khopuei rhoek kah cawn tangka talent yanga te ka kut ah han tloeng laeh. Nang te kan paan vetih caemtloeknah ka saii pawn ni he," a ti nah.

<sup>32</sup> Manghai paya Athenobius te Jerusalem a pha vaengah, Simon kah a rhuepomnah, amtloeng dongkah sui neh cakben um-am khaw,

a boeimangnah tangkik te khaw a hmuh tih a ngaihmanh. <sup>33</sup> Manghai kah olka te a taengla a thui pah vaengah Simon loh anih te a do tih, “Kaimih loh kholong khohmuen neh kholong kah koe te ka loh uh moenih. Hnukbueth ah ka rhal rhoek loh a songrhah la a loh tih a khoh bueng te ni dawh ka loh uh. <sup>34</sup> Tahae ah a tuethen ka dang uh dongah ni a pa rhoek kah rho te khak ka tuk uh. <sup>35</sup> Joppa neh Gazara na kuek uh te tah, amih loh pilnam neh khohmuen ah porhakhnah muep a thoeng sak uh. Te rhoek ham teh nangmih taengah talent yakhat ni kan paek eh,” a ti nah. <sup>36</sup> Athenobius loh anih te ol kam at khaw doo pawh. A thintoek doela manghai taengah mael tih he ol neh Simon kah a rhuepomnah khaw, a hmuh boeih te a thui pah. Te dongah manghai khaw a thintoek.

### *Cendebeus soah Tanah*

<sup>37</sup> Te vaengah Trypho te sangpho pakhat dongah luei tih Orhosia la rhaelrham. <sup>38</sup> Te dongah manghai loh Cendebeus tuikaeng khohmuen kah caempuei boei la a khueh tih, anih te rhalkap neh marhang caem khaw a paek. <sup>39</sup> Anih te Judea te rhaeh thil ham, Kedron ah vongka sak tih vongka te cak sak ham, te ol a paek. Tedae manghai mah loh Trypho te a hloem. <sup>40</sup> Te dongah Cendebeus te Jamnia la pawk tih pilnam te ho hamla a tong. Judea te a muk tih pilnam te tamna la a khuen phoeiah a ngawn. <sup>41</sup> Kedron te a thoh tih marhang caem neh rhalkap pahoi a khueh. Te nen ni Judea longpuei ah aka pongpa

te manghai loh anih a uen bangla a laedawn thai eh.

## 16

<sup>1</sup> Cendebeus kah a saii boeih te a napa Simon taengah yaaksak hamla Johan tah Gazara lamloh cet. <sup>2</sup> Te vaengah Simon loh a capa a ham rhoi Judas neh Johan te a khueh tih amih te, “Ka manuca khaw, kamah khaw, a pa imkhui long khaw, ka camoe uh lamloh tahae khohnin hil Israel kah caemrhal te a tloek pah. Te dongah mamih kut dongah tah ngaimongnah om tih, Israel n'loeih sak nah hnin khaw yet coeng. <sup>3</sup> Tedae kai ka patong coeng, nangmih he vaan kah rhennah long ni a kum neh lungcui la n'khueh coeng. Kai neh ka manuca rhoek kah a hmuen he lo uh laeh. Cet uh lamtah mah namtu hamla huul uh laeh. Vaan lamkah bomnah tah nangmih taengah om saeh.

<sup>4</sup> Te dongah Johan loh khohmuen kah hlangrhalh neh marhang caem thawngkul a coelh tih Cendebeus te a paan. Modein ah yin at rhaeh uh. <sup>5</sup> Mincang ah yueya thoo uh tih kolvan la khoong uh. Teah te khocaeh rhalkap neh marhang caem ha loh amih neh hum uh thae. Amih laklo ah soklong yalh thuk. <sup>6</sup> Te phoeiah Johan neh a caem rhoek amih te rhong a pai thil uh. A rhalkap rhoek loh soklong a kat ham te a rhih uh. Te dongah amah te lamhma la kat. <sup>7</sup> Te phoeiah a caem te phak a phih tih khocaeh rhalkap laklo ah marhang caem te a khueh. Rhal kah marhang caem tah a muep a yet dong ni. <sup>8</sup> Amih loh olueng te a ueng vaengah



Cendebeus ne a rhalkap rhoek te bang yong uh. Te vaengah hmalaem la muep cungku uh tih a coih te hmuencak khuila yong uh. <sup>9</sup> Te vaeng tue ah Johan manca Judas khaw hmalaem la om. Johan loh Cendebeus te amah loh a sak Kedron hil a hloem. <sup>10</sup> Amih te Azotus lohma kah imsang la yong uh. Te khaw Johan loh hmai neh a hoeh tih hlang thawng hnih tluk te a pum la cungku uh. Te phoeiah anih te Judea ah dading la mael.

### *Simon pacaphung a ngawn uh*

<sup>11</sup> Abubus capa Ptolemy te Jerikho kolvan kah mangpa la a khueh tih, sui neh tangka muep a khueh. <sup>12</sup> Anih te khosoih boei kah a cava lam khaw om bal. <sup>13</sup> A thin a pom hang tih, khohmuen kah taemrhainah te loh hamla cai. Te dongah Simon neh a ca rhoek te khoe bangtlang ham a mangtaeng tih tangkhuepnah a saii. <sup>14</sup> Tahae ah Simon loh khohmuen kah khopuei te a hip tih a ngoeingaih te a ngaithuen pah. Kum ya sawmrhah kum rhih, hla hlaikhat nah Shebat hla ah tah, a ca rhoi Mattahias, Judas neh Jerikho la cet thuk. <sup>15</sup> Abubus capa loh amih te amah loh a sak tih, Dok la a khue hmuencak ca ah thailat la a doe. Amih te tui-ok te muep a tael pah tih a khuiah hlang a thuh sak. <sup>16</sup> Simon ca rhoek loh a ok uh vaengah Ptolemy neh a hlang rhoek te thoo uh. A pumcumnah te a loh uh tih buhkok impuei kah Simon te a cuk thil uh. Te dongah amah khaw, a ca rhoi neh a sal rhoek a ngen te a ngawn uh. <sup>17</sup> Te dongah Ptolamy loh hnukpoh muep a saii tih hnothen a thae neh a thuung.

*Johan loh Simon Hmuen a loh*

<sup>18</sup> Ptolemy loh he olka kawng he yaksaknah a daek tih manghai taengla a pat. Anih bom ham la caem tueih pah tih khohmuen neh khopuei rhoek te a kut dongah tloek ham a bih.

<sup>19</sup> Lambong a tloe rhoek te Johan taengla phawn a tueih. Rhalboei taengah te ca a pat tih a taengla halo lamtah amih te cak neh, sui neh, kutdoe kan pae eh a ti nah. <sup>20</sup> Lambong a tloe rhoek te Jerusalem neh bawkim tlang kah khuehtawn te loh sak ham a tueih. <sup>21</sup> Tedae hlangvang te a hmai la yong tih a napa neh a manuca rhoek a pacinah, Gazara ah Johan te, "Nang ngawn ham khaw hlang na tueih," tila puen uh. <sup>22</sup> Te yaak vaengah bahoeng la khueng. Te dongah amah thup hma aka pawk hlang rhoek te a tuuk tih a ngawn. Amih te amah ngawn ham ni m'vai uh tih n'toem uh tila a hmat coeng dongah.

<sup>23</sup> Johan kah pongthohnah a tloe boeih neh, a caemtloeknah khaw, thinom bibi a saii te khaw, vongtung a coeng hil a sak te khaw, anih kah caemthang khaw, <sup>24</sup> a napa phoeiah khosoih boei la a om na hnin lamloh a khosoih cabu dongah boeih a daek.

**Baibal Olcim**  
**The Holy Bible in the Matupi Chin language of**  
**Mynmar. Matupi Chin Standard Bible**

Public Domain

Language: Matupi Chin (Chin, Matu)

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar, where this is released under a Creative Commons Attribution Share-Alike 4.0 license.

2022-12-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

41fab36-17f8-5f01-836a-236df4848b16